

PRECIO	
Semana	E° 3,50
Aéreo a Provincia	E° 4,00
Domingo	E° 4,50
Aéreo a Provincia	E° 5,00

HOY REVISTA DEPORTIVA

Santiago, Martes 12 de Septiembre de 1972 Año LV N° 19.997

Denunció la U.P.:

UNULA FEDERACION PN-DR

Presentaron documento ilegal
Adulteraron intercalación fuera de plazo
Violaron artículo 428 del C.O. de
Tribunales.

Unidad Popular denunció el sábado en la Dirección del Registro Civil que tanto la Federación Nacional de Partidos Demócrata Cristiano, Democrático Nacional, Unión Socialista Popular (también agregado interlineado) e Izquierda Radical, o con cualquiera de ellos, con atribuciones para convertir los estatutos de la Confederación que se forme y designar la Mesa Directiva Provisional.

interlineadas, enmendadas o sobrepasadas, para tener valor deberán ser salvadas antes de la firma del documento respectivo, y en caso de que no lo sean, se tendrán por no escritas. "Deberán ser salvadas" significa que al final del documento debe decirse para cualquier frase interlineada, "interlineas tanto vale".

DOCUMENTO ILEGAL

En una frase del documento referido dice: "se faculta igualmente al señor Fernando Ochagavía Valdés y al señor Hernán Figueroa Anguita para que en representación del Partido (Federado) constituyan confederación con los Partidos Demócrata Cristiano, Democrático Nacional, Unión Socialista Popular (también agregado interlineado) e Izquierda Radical, o con cualquiera de ellos, con atribuciones para convertir los estatutos de la Confederación que se forme y designar la Mesa Directiva Provisional".

Esta frase no sólo no fue "salvada", sino que quien la

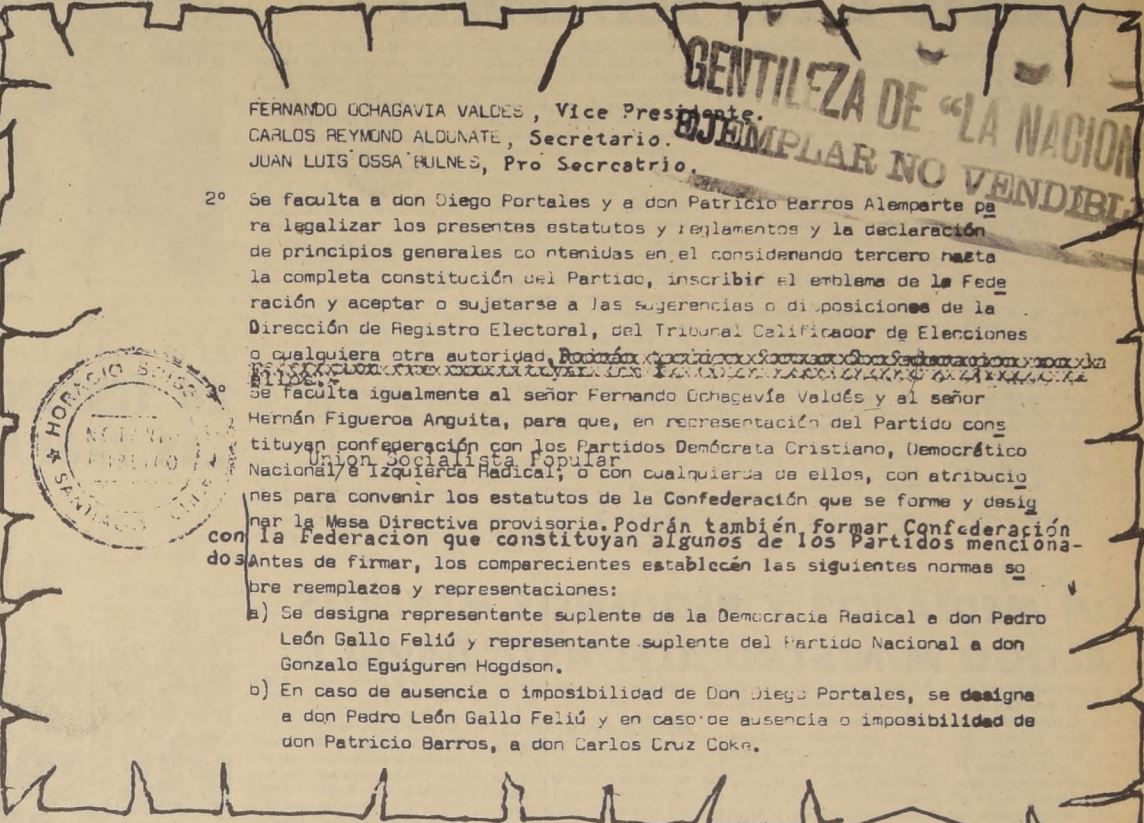
escribió se salió del margen legal o sea se "sobrepasó". Esto invalida instantáneamente el documento, y en este sentido, la Ley es muy estricta porque si no a cualquier documento público o testimonio se le agregarían frases, después de que ha sido firmado por el Notario, cambiándole totalmente el contenido.

En el momento en que el Notario firma, este debe revisar precisamente que todas las frases interlineadas estén salvadas. Al no ocurrir esto, el documento queda anulado.

UNULA LA CONFEDERACION

Además, en este caso la nulidad del documento es más grave aún, porque a la vez también deja nula la Confederación de Partidos de Oposición, porque al ser eliminada esa frase del testimonio, ocurre que los estatutos del Partido Federado (Nacional-DR) formado, no autorizan a su directiva a participar en la integración de un partido Confederado.

Finalmente, los abogados de la Subsecretaría de Justicia señalaron que es gravísimo que el Partido Nacional y la Democracia Radical hayan presentado un documento claramente ilegal, que demuestra hasta qué punto no están dispuestos a respetar las mismas leyes que dicen defender con entusiasmo.



Sostiene Eduardo Novoa: LA KENNECOTT PISOTEAR PRINCIPIOS ELEMENTALES

● Carlos Altamirano entregó, igualmente, otra declaración

El Presidente del Consejo de Defensa del Estado entregó ayer a la prensa la siguiente declaración: "El anuncio público hecho en Estados Unidos por el Presidente de Kennecott Copper Corporation, Frank R. Milliken, de que no proseguirá sus actuaciones judiciales ante el Tribunal Especial del Cobre, que considera seguir teniendo dominio sobre la mina El Teniente y que tomará medidas en otras naciones sobre el cobre producido por esa mina o sobre su precio, para resarcirse de las pérdidas experimentadas en Chile, constituye un nuevo jalón en sucesivas procañadas que esa firma viene profiriendo en contra de la resolución unánime del pueblo de Chile de nacionalizar esa empresa cuprifera.

Ya en 1971 Kennecott había publicado un supuesto "Libro Blanco", plagado de falsedades y denuestos en contra de las decisiones soberanas de Chile. Pero lo que interesa no es recoger o retomar expresiones desmadradas, propias de la irritada reacción de quienes creyeron que profitarían para

siempre a sus anchas de la principal riqueza natural chilena, sino demostrar que su posición es enteramente contraria a los más elementales principios jurídicos reconocidos universalmente.

Kennecott Copper Corporation y su subsidiaria Braden Copper Co. reconocieron la jurisdicción chilena, interviniendo con peticiones y argumentos en favor de sus intereses, tanto en la instancia administrativa seguida ante el Contralor General de la República como en la posterior instancia judicial que continuó ante el Tribunal Especial del Cobre. Especialmente, ante este Tribunal desarrollaron extensas alegaciones dirigidas a demostrar que les debían ser reguladas las indemnizaciones que ellas estiman que les corresponden y le sometieron peticiones concretas tendientes al mismo fin. Por consiguiente, libremente aceptaron someterse a la jurisdicción del único Tribunal que tiene competencia para conocer de estas materias, que lo es el Tribunal Especial del Cobre creado por la reforma constitucional del año pasado. Para este fin designaron como sus abogados defensores a dos profesionales chilenos.

Decidida por el Tribunal competente la cuestión sobre rentabilidades excesivas en forma desfavorable a las pretensiones de esas compañías norteamericanas, pierden éstas la compostura, declaran que abandonarán la prosecución de sus apelaciones y amenazan al país entero con medidas desorbitadas que solamente podrían admitirse como posibles de parte de firmas de muy gran poder económico que tratan de perjudicar por despecho los intereses nacionales.

Este despecho se explica, entre otras cosas, porque Braden Copper Co., pese a los ilustrados defensores que eligió, se equivocó al plantear su reclamo. En lugar de reclamar en contra de la decisión de rebajar rentabilidades excesivas, se limitó a apelar de la determinación del Contralor General, que es ajena por entero a aquella decisión. Así lo dejó establecido el Tribunal Especial del Cobre en el considerando N° 31 de su sentencia de 11 de agosto último.

Resulta, pues, de toda evidencia que Kennecott y su subsidiaria Braden Copper, optan por abandonar el procedimiento judicial chileno cuando se ven legalmente perdidos en el y cuando quedan de manifiesto sus propios, e inexplicables errores en materia de tanta importancia.

Los chilenos pueden juzgar sobre la calidad de esta actitud. Santiago, 11 septiembre 1972.

Eduardo Novoa Monreal
Presidente del Consejo de Defensa del Estado

El secretario General del Partido Socialista, Carlos Altamirano, entregó por su parte el comunicado que pasamos a reproducir. "La Kennecott Copper Corporation, corporación multinacional que por muchos años se enriqueció gracias al cobre chileno, ha decidido sumarse a las tentativas sediciosas de derribar el Gobierno del Presidente Salvador Allende. Al igual que en el fallido intento de la empresa norteamericana ITT, en cuyos documentos confidenciales se implicó a importantes personajes de la política chilena, detrás de la maniobra anunciada anteayer por el Presidente de la Kennecott, está la mano del imperialismo que busca desesperado recuperar su influencia económica y política en nuestro país.

Al respecto, deseamos denunciar como un insulto a Chile el hecho de que, por no haber obtenido el fallo de su conveniencia en los Tribunales, esta empresa yanqui pretenda ahora desconocerlos.

La Kennecott sabe perfectamente bien que esta amenaza no tiene asidero legal. Sabe que es una causa perdida acusar al Gobierno de Chile de "robo" del cobre de la mina "El Teniente". En verdad, no tiene ninguna esperanza real de obtener beneficios pecuniarios con su amenaza, pero en cambio, sabe que puede ocasionarle a nuestro país—por la resonancia que esta revista—un grave daño comercial y político.

En cambio, Chile si que podría, de acuerdo con sus propias leyes, resarcirse de los perjuicios causados por esta acción de la Kennecott, considerando que ella es acreedora por una suma aproximada a los 80 millones de dólares.

Ha sido el Gobierno Popular y el Parlamento los que en reiteradas ocasiones se han hecho eco de un consenso nacional respecto de la forma de nacionalización y explotación de las riquezas básicas. Han sido muchos años de lucha y sacrificios heroicos de millones de trabajadores, los que han permitido la victoria antiimperialista que significó reivindicar para el patrimonio nacional lo que ahora llamamos "el sueldo de Chile". Nadie se atreve a embargar el sueldo a los chilenos, ni a pisotear sus leyes, su patrimonio, su soberanía y su unidad nacional.

Del mismo modo, nos parece intolerable el impudico silencio que guardan la prensa reaccionaria y los dirigentes del Partido Confederado de Derecha. Los emplazamos públicamente a que emitan un pronunciamiento al respecto. Su negligencia en defender los intereses de la patria, está colmando la paciencia de nuestro pueblo.

Finalmente, queremos expresar que los trabajadores, la Unidad Popular, el Partido Socialista, los chilenos de corazón, estamos dispuestos a luchar hasta las últimas consecuencias, a unimos y organizamos ferreamente en cada centro de trabajo, a fin de respaldar a nuestro Gobierno Popular y al Presidente Allende para que sea inflexible en la irrestricta y noble tarea de defender la libertad y soberanía de Chile, ante la agresión imperialista." Santiago, septiembre 11 de 1972.

¿QUIEN COPARA A QUIEN?

Comienzan a observarse los primeros efectos del Consejo Ampliado del Partido Demócrata Cristiano, organismo en el cual se evidenciaron preocupaciones y molestias por el liderazgo que asumen grupos fascistas en todos los actos de la oposición. Esa intromisión se traduce en violencias y exuberancias tropicales o nazoides que desmienten por sí solas todas las palabras en defensa de la democracia, de la libertad y de la Constitución.

Uno de los gestos que confirman el espíritu del Consejo Ampliado se constató en Temuco, donde el Presidente de la Democracia Cristiana, senador Renán Fuentealba, se retiró del acto en que participaba hasta que se fueran los provocadores de "Patria y Libertad". Cuando esto se obtuvo, no sin tiras y alfojas, palabrotas y empujones, el parlamentario regresó al proscenio.

Esto, naturalmente, se logra a veces en manifestaciones reducidas, especialmente si se efectúan en locales cerrados, pero resulta imposible en las concentraciones de mayor volumen, donde los agitadores adiestrados se infiltran por todas partes, respondiendo a indicaciones previas y provistos de "materiales" adecuados. Es en tales oportunidades cuando de nada valen los buenos predicamentos y priman las despiadadas instrucciones.

La marcha que preparan para el jueves los confederados de la oposición será la mejor prueba de lo que decimos. Por sobre las medidas adoptadas en el Partido Demócrata Cristiano y aceptadas con relativa mala voluntad por el Partido Nacional y los pequeños grupúsculos adheridos, a ese frente, primarán las consignas fascistas, los "comandos" paramilitares, los cascos de combate, los laques, las manoplas, las cadenas y los pistolones. Serán esos elementos los que le darán la tónica a la marcha. Para los fascistas, se trata de crear caos, de justificar excesos y de culminar en un "golpe".

Podremos, pues, saber quién copará a quién —predicción que no resulta difícil— y quiénes son los "demos-útiles" en esta competencia por el manejo de la situación política.



Un llamado de Unidad del Presidente Allende: LUGAR DECISIVO DEL MAESTRO LUCHA HISTORICA DE HOY

El jefe del Estado, Doctor Salvador Allende, responde a los saludos de los maestros al comenzar el acto de celebración del Día del Maestro, en el Teatro Municipal.

Los maestros de Chile han hecho, a lo largo de toda nuestra historia, por elevar las condiciones intelectuales y morales de nuestro Pueblo. La tradición de los maestros de Chile, en su espíritu, com-

batividad, anhelo de progreso y perfeccionamiento técnico, ha pasado, desde hace muchos y muchos años ya nuestros fronteras y maestros de Chile, llevando el acervo de nuestra tierra y la preparación de ustedes.

En otras patrias, se destacaron y formaron a niños nacidos en otros suelos, con un profundo sentido nacional, pero con una gran conciencia latinoamericana.

(Pasa a la Pág. 2)

AMAUTA

CRONICA

Ahora disfrutan de sus vacaciones: SECUNDARIOS YA NO SIRVEN DE PARAPETO A LOS AGITADORES

La calma ha vuelto a las calles santiaguinas luego que el Ministerio de Educación decidió decretar vacaciones a los estudiantes secundarios con el fin de que los jóvenes no siguieran constituyendo el parapeto de los enajenados mentales que quieren un enfrentamiento que han utilizado las protestas juveniles como disculpa para ensuciar las calles y gritar consignas que nada tienen que ver con las peticiones educacionales.

El Ministro de Educación anunció al estudiantado santiaguino que desde ayer y hasta el próximo 20, se decretaba feriado de Fiestas Patrias, como un llamado a la cordura, la calma y el diálogo.

En La Serena: CON MEDIANOS Y PEQUEÑOS MINEROS DIALOGO MINISTRO ALFONSO DAVID L.

“EL MISMO INTERES QUE HE TENIDO hasta ahora para recoger las justas inquietudes de los mineros del país y buscar soluciones a los problemas más urgentes, los seguiré teniendo en el futuro, ya que ello forma parte de una invariable línea de conducta y de una política de diálogo que es característica del Gobierno Popular, del cual formo parte”.

Las declaraciones en tal sentido las hizo el Ministro de Minería, Alfonso David Lebón, durante la reunión ampliada de Asociaciones Mineras, Sindicatos de Piquineros y Cooperativas Mineras que se realizaron durante el pasado fin de semana en La Serena.

De este modo, aquellos elementos extraños que han sido los agitadores, han perdido el pretexto para llevar la violencia a las calles, para permitir que jóvenes estudiantes se mezclen, inconscientemente, con delincuentes habituales, en su afán de protestar.

Ahora ha comenzado otra etapa de diálogo, que como dijo Palma en la televisión, nunca ha sido roto por el Ministro, sino por los dirigentes estudiantiles de FESES.

INSISTEN EN ATAQUES

La decisión del Gobierno, de decretar vacaciones antes de lo habitual, fue explicada por el Ministro Palma.

“Hemos visto cómo los dirigentes insisten en sus ataques contra el Gobierno y contra el Ministerio de Educación. Nuevamente se produjeron tomas de liceos. Ayer fue el 12 y hoy el 8. En los dos casos se protesta porque se habían designado directoras que no eran de la simpatía de los alumnos. El Gobierno tiene antecedentes de que elementos extraños al

alumnado estaban dispuestos a la retoma del Liceo 8 y ello podría tener consecuencias lamentables”.

ACTITUD FIRME

La actitud asumida por el Ministro de Educación ha sido definitiva y ha anunciado, no a los estudiantes, sino a los agitadores, que esta semana de feriado constituye un llamado a la cordura. Si no es respetado, se recurrirá a todos los recursos legales de que dispone el Gobierno para regularizar el año escolar.

Los jóvenes se han ido a sus casas, desocupando los locales escolares, a la espera de la última etapa del período escolar del presente año.

La medida no ha sido tomada unilateralmente por el Secretario de Estado, sino que oyendo a los miles de padres que vieron tambalearse el año escolar de sus hijos.

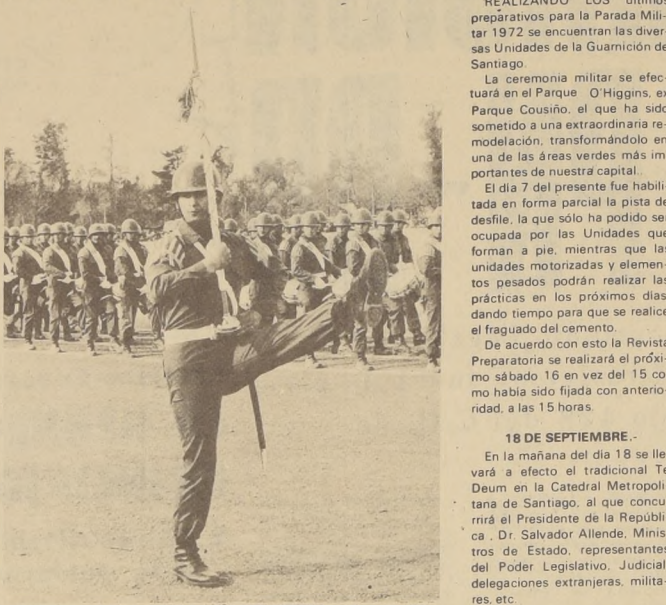
EN TERRENO PAVIMENTADO DESFILARAN LAS TROPAS EL 19 DE SEPTIEMBRE

REALIZANDO LOS últimos preparativos para la Parada Militar 1972 se encuentran las Diversas Unidades de la Guarnición de Santiago.



Anibal Palma, en su visita al Liceo 8.

EN TERRENO PAVIMENTADO DESFILARAN LAS TROPAS EL 19 DE SEPTIEMBRE



EFFECTIVOS DE LA ESCUELA DE INFANTERIA realizan los últimos preparativos para el desfile del 19 de Septiembre, día de las Glorias del Ejército.

En la Rosita Renard: POBLADORES PLANTEAN SOLUCIONES PARA SERVICIOS ASISTENCIALES

A la necesidad de reforzar los servicios asistenciales de su sector, se refieren los acuerdos adoptados durante la última reunión del Consejo Local de Salud del Consultorio Materno Infantil "Rosita Renard" según informaron a LA NACION sus dirigentes Edmundo Ravanales, presidente y Sylvania Millán, secretaria.

ANÁLISIS DE SISTEMAS COOPERATIVOS

UN ANÁLISIS DEL MODELO tradicional de Cooperativas de Viviendas, las dificultades que se presentan en el momento actual y las nuevas alternativas para superar estas deficiencias fueron los temas de discusión de los asistentes al Seminario Internacional de Difusión Cooperativa que se está celebrando en el Edificio de la UNCTAD y al cual asisten quinientos delegados nacionales y extranjeros.

GRAN ÉXITO DE CHILE EN FERIA DE BOGOTÁ

POR ENCARGO DEL GOBIERNO, la Corporación de Fomento de la Producción organizó y llevó a efecto la presentación de Chile en la Novena Feria Internacional de Bogotá celebrada recientemente y con gran éxito para los productos exhibidos en el stand de nuestro país.

PROBLEMAS INTERNOS

Más adelante expresó "Chile enfrenta en este instante problemas internos que nosotros podemos y tenemos la obligación de solucionar. Chile pasa por horas duras, que nosotros tenemos la obligación de evitar que se conviertan en más duras; Chile pasa por minutos, en donde pudiera imaginarse que la violencia se desatará con la tolerancia nuestra, cuando si tenemos orgullo es de pensar que queremos que los cambios y transformaciones indispensables y necesarias se realicen, dentro del pluralismo, la democracia y la libertad."

CRECE MOVIMIENTO LABORAL EN FAVOR DEL MINISTERIO DEL MAR

PROSIGUE EL MOVIMIENTO entre los trabajadores en favor del Ministerio del Mar, proyecto sobre cuya creación la oposición se negó a registrar en el Senado.

No participó en esta resolución el Sindicato de San Vicente, eterno opositor al Ministerio del Mar, en su estrato directivo, pero el saldo de las 18 organizaciones de trabajadores del mar, en la zona de Concepción, aprobó unánimemente la declaración.

Destacaron el hecho de que la Jefatura del Área, consciente de la gravedad de la situación, les informó que de acuerdo con un convenio suscrito por el SNS el Sernema, se estaban barajando las posibilidades para construir un consultorio integral para la atención del sector.

POBRECITO MIO
¿QUE HE HECHO YO?
DESPIERTA MI VIDA
... JOJITOS AZULES!

128 dramáticas páginas de amor y de guerra en el MINILIBRO QUIMANTU de hoy martes

EL CUARENTA Y UNO

de Boris Lavreniov

BORIS LAVRENIY
EL CUARENTA Y UNO

A SOLO Eº 8.

MINILIBRO ANTERIOR: "Rimas", G. A. Bécquer
PROXIMO MINILIBRO: "Cuentos de la Selva", Horacio Quiroga

FINALIZO CURSO DE ALTO MANDO

EN UN ACTO PRESIDIDO por el Ministro de Defensa Nacional José Tóhá se dio término a la mañana de ayer al curso de Alto Mando correspondiente a 1972.

En la ceremonia, que se realizó en la Sala de Conferencias del Estado Mayor del Ejército y en la que asistieron los Comandantes en Jefe de las tres ramas de Fuerzas Armadas, se graduaron 21 oficiales, entre ellos los coroneles de Ejército, los Capitanes de Navío, los Comandantes de Avión y los Comandantes de Guerra del Ministerio de Guerra, los últimos oficiales de este curso.

El curso de Alto Mando dictado bajo el auspicio de la Academia de Guerra, es requisito obligatorio para el ascenso a un grado superior.

DESFILE A OFICIALES DEL RETIRO

Tradicionalmente todos los años se efectúa la "Paseo de la Ca" en la Alameda Bernardo O'Higgins en honor a los oficiales en retiro, sin embargo este año no se realizará debido a los trabajos de construcción del Monumento que han limitado en gran medida el espacio disponible para realizar el desfile.

LA NUEVA PATRIA

El Ministro Anibal Palma en su visita al Liceo 8, señaló el aporte de los maestros al proceso que está viviendo Chile y destacó la función que desempeñan en bien de la educación y formación de los alumnos.

FORMADORES

El Presidente del Sindicato de Trabajadores de Educación, Sergio Astorga, señaló el aporte de los maestros al proceso que está viviendo Chile y destacó la función que desempeñan en bien de la educación y formación de los alumnos.

IRRESPONSABILIDAD DE LA DERECHA DEJA SIN REAJUSTES A TRABAJADORES

El odio y la ceguera política empujaron a la Cámara de Diputados a sacarse la careta de defensores de los trabajadores, para romper lanzas por los grandes empresarios capitalistas...

Lavandero, Diez y el artículo 25: como la ignorancia los hizo atentar contra todos los trabajadores del sector público...

CEGADOS POR SU IRACIONAL odio político y su odio despreciable por la clase trabajadora, los diputados en un momento de desenfreno en un momento de desenfreno en un momento de desenfreno...

Lo que dio a conocer el Ministro de Hacienda, Orlando Millas, cuando entregó un cuadro en el que se detallan, con toda claridad, los reajustes que se le hicieron a los trabajadores...

De un financiamiento de 2.540 millones de escudos, el proyecto de ley de reajuste por el ejecutivo y la reforma tributaria, el señor Millas...

Consecuente con sus actitudes, el Gobierno con sus argumentos, la derecha despreciable que la disfrazó con el nombre de defensora de las clases trabajadas...

Al no aceptar la progresividad de las tasas de contribución de los salarios, rebajar al 2% los ingresos brutos del pago mensual que deben hacer los grandes empresarios, suprimir la base de cálculo de ese pago que exigía una tributación mínima equivalente al año anterior...

La muestra fehaciente de esta irracionalidad, es la irresponsabilidad criminal con que de todos los representantes de la "derecha", están reflejados en las modificaciones de la ley de timbres, estampillas y papel sellado, que despojaron a los trabajadores de este reajuste.

RECHAZO. Naturalmente que el artículo rechazado, ya que toda la ley se confió a esta nueva "genialidad" de la derecha...

TELEFONOS DE URGENCIA. ASISTENTES INFANTILES. ASISTENTES ADULTOS.

El odio y la ceguera política empujaron a la Cámara de Diputados a sacarse la careta de defensores de los trabajadores, para romper lanzas por los grandes empresarios capitalistas...

Lavandero, Diez y el artículo 25: como la ignorancia los hizo atentar contra todos los trabajadores del sector público...

CEGADOS POR SU IRACIONAL odio político y su odio despreciable por la clase trabajadora, los diputados en un momento de desenfreno en un momento de desenfreno en un momento de desenfreno...

Lo que dio a conocer el Ministro de Hacienda, Orlando Millas, cuando entregó un cuadro en el que se detallan, con toda claridad, los reajustes que se le hicieron a los trabajadores...

De un financiamiento de 2.540 millones de escudos, el proyecto de ley de reajuste por el ejecutivo y la reforma tributaria, el señor Millas...

Consecuente con sus actitudes, el Gobierno con sus argumentos, la derecha despreciable que la disfrazó con el nombre de defensora de las clases trabajadas...

mente que había echado para atrás una indicación del Ejecutivo que permitía que los empleados públicos pudieran imponer por el 100% de sus remuneraciones, con lo cual se favorecía a todos aquellos jubilados con perseguidora.

Su ignorancia, su histórica política, los llevó a aplastar, sin siquiera saberlo, una de las aspiraciones más sentidas de los trabajadores del sector público que, durante años de lucha gremial, habían estado bregando para que se les entregara este derecho.

—“El medio gal que les paramos”, aplaudía Lavandero.

—“¿Qué va a hacer ahora el Gobierno con este rechazo?”, se ufana el calvo parlamentario del PN.

Poco después, sin embargo, estas expresiones de felicidad se cambiaban por otras de amargura. Los garabatos y recriminaciones de sus correligionarios, luego de estudiar detalladamente el tenor del artículo, los hicieron alejarse muy rápidamente por los pasillos del Congreso.

“¿Qué había pasado? Simple-

mente que dio una lección movilizadora a millones sin un incidente. Ello demuestra un gran avance, un salto cualitativo en la conciencia de las masas. Esta línea de conducta responsable nos insta a pedir a todos los militantes de la Unidad Popular, a todos sus comités y organismos de base, a cualquier nivel, que observen el día 14 de septiembre, cuando la oposición, incluyendo los fascistas y ultrarreaccionarios, realice su acto en Santiago, la misma actitud responsable y serena, a fin de que no tengan éxito los intentos de provocación de las bandas fascistas y sediciosas.

Pide al pueblo permanecer atento y vigilante ante las maniobras golpistas del enemigo, que no abandona la su-

sumación de su llamado “Plan Septiembre” y pretende cobardemente empañar las celebraciones de Fiestas Patrias con aventuras sediciosas contra el pueblo y el país.

La movilización permanente y organizada del pueblo, desde la base, es una necesidad categórica.

La Unidad Popular no lanza la consigna antipatriótica de hacer de Santiago “una ciudad vacía”, ni pide al pueblo que se escondan, porque tiene absoluta confianza en la conciencia constructiva de las grandes masas. Los fasciosos se quebrarán los dientes.

“El pueblo ha dicho: ‘El fascismo no pasará’.

COMITE EJECUTIVO DE LA UNIDAD POPULAR.



El Ministro de Hacienda, Orlando Millas, saluda al Embajador de la República Democrática de Corea, Lé Kiu Sung, durante la recepción ofrecida en esa sede diplomática.

SOLUCIONADO CONFLICTO EN LA CAJA DE EE.PP.

A las 16 horas de ayer se reintegraron a sus labores los funcionarios de la Caja de Empleados Particulares que por más de una semana estuvieron realizando paros, en respaldo a sus peticiones económicas. Según señalaron algunos voceros de los trabajadores, el movimiento se dio por finalizado a fin de permitir una labor más

expedita de las diversas comisiones que están buscando un arreglo al problema que motivó la paralización de sus actividades.

Personeros de la Caja anunciaron, por su parte, que desde hoy este organismo pagará en su local la bonificación compensatoria de E° 700, así como también se cancelarán las pensiones rezagadas del mes de agosto pasado.

En cuanto a las pensiones de septiembre, los ejecutivos de este instituto previsional están buscando la fórmula que permita pagarlas antes de las Fiestas Patrias.

Los mismos personeros informaron que desde hoy también se recibirá el pago de imposiciones.

ASI SE ATENTA CONTRA TRABAJADORES

En el cuadro entregado por el Ministro Orlando Millas se puede hacer una comparación directa entre el financiamiento propuesto por el Ejecutivo y la forma en que lo aprobó la Cámara de Diputados, con lo cual se deja a todos los trabajadores sin el reajuste que les permite recuperar su poder adquisitivo.

MATERIA	(En Millones de Escudos)		
	PROYECTO	RECHAZADO	APROBADO
1) Modificaciones DFL N° 2	250,0	250,0	-----
2) Impto. Único a los Trabajadores (a)	600,0	100,0	500,0
3) Nueva Modalidad de pago Impto. a la Renta para las Empresas Industriales, Comerciales, Mineras, etc (b)	5.000,0	3.800,0	1.200,0
4) Modificación Impuesto Bienes Raíces (c)	1.000,0	1.000,0	-----
5) Modificaciones Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado	540,0	250,0	290,0
6) Modificación Impuesto Compraventa	4.650,0	-----	4.650,0
7) Indicación sobre actuaciones Judiciales (d)	500,0	500,0	-----
TOTALES	12.540,0	5.850,0	6.640,0

Menos, la condonación del Global Complementario de 1972 de los empresarios y profesionales 1.800,0

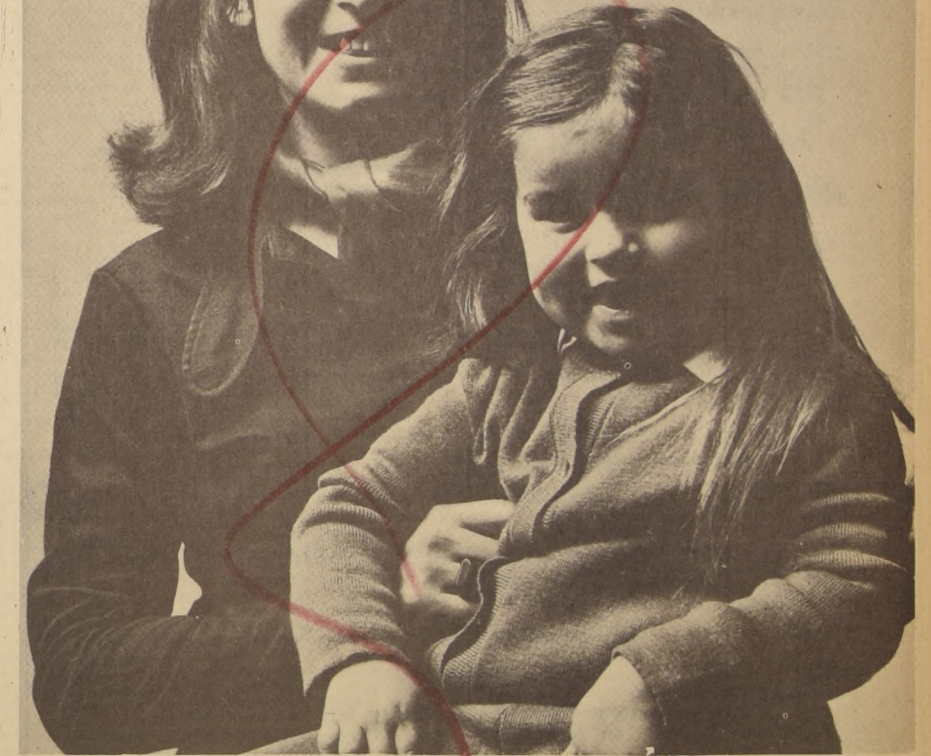
Recursos de que se dispone sobre los actuales según el proyecto de la Cámara 4.840,0

importante, en todo caso, es que la Cámara, además, rebajó las tasas de tributación de los que ganan más de veinte sueldos vitales.

b) El proyecto establecía el pago mensual del impuesto equivalente al 2% de los ingresos brutos. La Cámara rebajó este porcentaje a la mitad, eliminando, asimismo, el mínimo propuesto por el Gobierno equivalente a un doceavo del impuesto pagado en el año anterior y retrasando en un mes la aplicación del sistema. Por otra parte, el proyecto aprobado por la Cámara condona, igualmente, a las empresas, la totalidad del Impuesto Global Complementario correspondiente a las utilidades de 1972.

c) La Cámara rechazó totalmente el proyecto del Gobierno en esta materia, inclusive la eliminación del actual impuesto al patrimonio de las personas naturales.

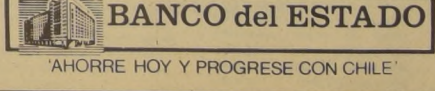
d) Entre las modificaciones rechazadas por la Cámara figura la que aumentaba de E° 100 a E° 2.500 la exención por las actuaciones judiciales, elevando en cambio, en forma moderada las tasas para los juicios correspondientes a sumas altas.



Usted es la única dueña de su futuro

Desde que es novia, esposa y madre. Ud. comienza a ser la única dueña de su futuro. Es importante entonces que aproveche ahora de progresar, de integrarse más a la comunidad con su participación.

ABRA AHORA SU CUENTA DE AHORRO (A PLAZO Y/O A LA VISTA) EN LA SUCURSAL DE SU BARRIO, DEL BANCO DEL ESTADO, y aproveche las ventajas que éste le brinda.



'AHORRE HOY Y PROGRESE CON CHILE'

compañía sud americana de vapores
Un siglo impulsando el progreso de Chile

EL SERVICIO MAS COMPLETO A EUROPA, GOLFO DE MEXICO (MEXICO Y USA), Y COSTA ATLANTICA DE ESTADOS UNIDOS

ITINERARIOS LINEA EUROPA

PUERTOS	NAVE/VIAJE	PUERTOS	NAVE/VIAJE
TALCAHUANO	24/9	ROTTERDAM	13/9
SAN ANTONIO	26/9 15/10	HAMBURGO	9/9 27/9
VALPARAISO	18/9 13/10	BREMEN	11/9 29/9
ANTOFAGASTA	1/10 21/10	AMSTERDAM	14/9 1/10
IQUIQUE	2/10 23/10	AMBERES	16/9 4/10
		LIVERPOOL	22/9 13/10

LINEA USA ATLANTICO

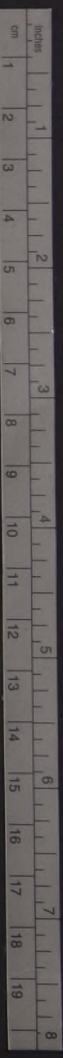
PUERTOS	NAVE/VIAJE	PUERTOS	NAVE/VIAJE
TALCAHUANO	23/9 13/10	BALTIMORE	25/9 7/10
SAN ANTONIO	20/9 16/10	MONTREAL	29/9 14/10
VALPARAISO	19/9 8/10	PHILADELPHIA	2/10 19/10
ANTOFAGASTA	30/9 18/10	NEW YORK	5/10 22/10
TOCOPILLA	2/10 20/10		

LINEA USA GOLFO

PUERTOS	NAVE/VIAJE	PUERTOS	NAVE/VIAJE
VALPARAISO	17/9	VERACRUZ	23/9 20/10
TALCAHUANO	19/9	TAMPICO	29/9 26/10
LIRQUEN	23/9	HOUSTON	3/10 30/10
TOCOPILLA	28/9	N. ORLEANS	7/10 4/11

C.S.A.V.

SANTIAGO AGUSTINAS 1235 10° PISO FONO 83136 CASILLA 3207
VALPARAISO BLANCO 895 FONO 59061 CASILLA 49 V
TALCAHUANO BLANCO 440 FONO 41423 CASILLA 477
ANTOFAGASTA MATTA esq. COQUIMBO FONO 24182 CASILLA 1220



Olimpiada de Munich:

MEDALLAS CON "GUANTE" PARA AMÉRICA LATINA

MUNICH (ANSA)—Ocho medallas para América Latina en las finales de box olímpico en Munich. Tres de oro, una de plata y una de bronce para Cuba, una de plata para México y dos de cobre para Colombia.

Abrió la serie y dio la primera medalla de oro a Cuba el peso gallo Orlando Martínez venciendo por puntos al mexicano Alfonso Zamora, que se adjudicó la de plata.

Diez años de edad separaban a los dos rivales y se impuso la mayor experiencia del cubano que había sido ya campeón en el mismo México en 1970-1972 aparte del Panamericano en Cali. 125 peleas a su haber, 111 ganadas y 14 perdidas, en cambio Zamora (18 años) aparecía con una presentación de invitado en 45 encuentros, campeón de México en 1972 y del Caribe en el mismo año.

Prueba de que la edad no influye en un resultado de tres rounds, la dio después el cubano Emilio Correa (peso welter) de 19 años venciendo por puntos al húngaro Janos Kaidi de 33. Correa, campeón panamericano en 1971 y de Cuba en 1972 enfrentaba al experto Magyar con un récord de 560 peleas, 547 ganadas, 10 perdidas y 3 empatadas. Campión de Europa en 1963 y 1971. Ante tanto pergamino el cubano no se achicó y entró decidido a conquistar la segunda medalla de oro para su país y para América Latina y lo consiguió.



La otra medalla de plata para América Latina la dio el mexicano Alfonso Zamora perdiendo, como ya lo hemos señalado, con el cubano Martínez.

Otras tres medallas de cobre completaron el cuadro medallero latinoamericano de hoy, dos dadas por los colombianos Clemente Rojas (pluma) y Alfonso Pérez (liviano) que habían perdido en las semifinales de antes de ayer ante el keniano Waruinge y el húngaro Urban respectivamente.

Finalmente otro cubano, Douglas Rodríguez (mosca) perdiendo en la semifinal contra el ugandés Rwabwogo se había asegurado también otra medalla de cobre.

Si bien es cierto que la última noche olímpica terminó con una lluvia de medallas sobre América Latina, el balance sin embargo no es de lo más positivo para los países latinoamericanos, a excepción naturalmente de Cuba, si se considera que tales delegaciones significaban el veinte por ciento de los competidores. No obstante todo, en el ring olímpico del Boxhall se vivieron los mejores momentos para el deporte de América Latina, ese deporte duro que conquista las medallas con "guante", mientras afuera se desencadenaba una lluvia nunca vista durante unos juegos favorecidos por el sol, y nuevamente se sentían disparos en la Villa Olímpica sembrando la incertidumbre.



PEDRO ARAYA.— Ya tiene autorización para jugar por Chile en las eliminatorias. Junto a Peralta, pueden venir en mayo del próximo año. Las eliminatorias son en Abril... (?)

VIENEN LOS CRACKS QUE ESTAN EN MEXICO

Los clubes mexicanos dieron su conformidad para que viajen a Chile en el mes de mayo de 1973.

Una grata noticia. El cable trae ayer una noticia fechada en México, en la cual se señala lo que todo el mundo estaba esperando que fuera una realidad. Los equipos mexicanos, sus directivos han autorizado a SEIS jugadores chilenos, que actúan en ese medio para venir a defender a Chile en las eliminatorias del Mundial de 1974. Lo curioso que el cable no menciona a Juan Rodríguez, como dando a entender que no habría interés en Chile por incluirlo en el plantel. Otro detalle interesante que agrega al cable, es que se habla del mes de mayo entrante, es decir, de Mayo del próximo año, en circunstancias que las eliminatorias frente a Perú y Venezuela se inician en el mes de abril.

CIUDAD DE MEXICO (PL) Los futbolistas chilenos Carlos Reynoso, Osvaldo Castro, Roberto Hodge, Alberto Quintano, Eduardo Peralta y Pedro Araya han sido autorizados para integrarse a la selección nacional de su país. Chile deberá eliminarse próximamente frente a Perú y Venezuela para el campeonato mundial a celebrarse el próximo año. Mediante un contacto realizado por los directivos deportivos chilenos con sus respectivos equipos mexicanos, los seis estrellas jugadores viajarán a Santiago a mediados del entrante mes de mayo. Rudi Gutendorf, el entrenador de la selección chilena deberá decidir si los utilizará o no en sus planes.



SU EMPATE ANTE Magallanes le permitió a Wanderers salir del último lugar de la tabla. El representativo porteño ha cumplido una pobrísima campaña.

DE LO "ALTO" COLO COLO MIRA PROBLEMAS AJENOS...

Ante uno de los líderes, la Católica volvió a sacar puntos. "U" buena campaña en las últimas fechas.

Comenzar la rueda de las tablas. Colo Colo pudo ganar la compañía de Unión Católica para quedar solo al tope de la tabla de posiciones. Excelente partida para los jugadores de la segunda parte del torneo, que mientras conseguía el primer punto más o menos cómodo, Unión Católica, venciendo a Magallanes, su eterno rival, Unión Española y perder ante Universidad Católica.

Antes del encuentro en los camarines, tanto el cuerpo técnico como los jugadores habían mostrado un estado de ánimo lamentable. Aún les molestaba la derrota anterior ante Green Cross, y su secuela de castigos y lesiones. Pero también influyó en el estado de pesadumbre de los católicos las bajas actuaciones de las últimas tres fechas.

Por eso al finalizar el encuentro, con la victoria y los dos puntos, la alegría retornó al vestuario cruzado.

GREEN CROSS Y LA "U" Green Cross mantiene la mejor posición entre los equipos provincianos. Pero este fin de semana perdió la oportunidad de descartar un punto a Unión Española, al empatar en su propio reducho ante Naval. El equipo "chorero" hizo pasar un tremendo susto a los locales. Restando tan solo 15 minutos para la finalización del partido Naval ganaba por dos a cero. La recuperación de Green

en los últimos minutos y la expulsión de dos jugadores navalinos permitió al equipo de la Cruz Verde igualar un marcador que parecía irreversiblemente. La "U", por su parte, continúa acumulando puntos y acercándose al grupo de avanzados. De un total de ocho puntos en disputa, los azules han asegurado siete. Comenzó el "repechaje" con el triunfo ante Católica, siguió con la victoria ante Naval en El Morro, continuó con su empate ante O'Higgins y ahora se mantuvo con su reciente triunfo sobre Rangers.

La segunda rueda puede significar, como el año anterior, una recuperación que le puede otorgar excelentes dividendos.

También Deportes Concepción obtuvo un triunfo luego de varias fechas sin conseguir puntos. Fue a Calera y logró imponerse ante el equipo cementero, en un encuentro de muchos goles y jugadas bruscas.

La contratación de Jaime Ramírez como técnico del elenco penquista significará, sin lugar a dudas, una transformación del esquema que le dio el anterior entrenador Luis Vera.

EVERTON/OTRA VEZ SOLTARIO Nuevamente Everton quedó

relegado al último lugar de la tabla, al perder su encuentro con Deportes La Serena y al conseguir su acompañante, Wanderers, un empate ante Magallanes.

posiciones. También Rangers, a pesar de su derrota ante la "U", se mostró como un equipo "recuperable".

LA LLUVIA EN EL SUR El comienzo de la segunda parte del torneo tuvo dificultades, al impedir la lluvia, que azotó la zona sur, la realización de partidos entre Huachipato-San Felipe y Lota-O'Higgins.



LA LLEGADA DE PEDRO ARESO a la "banca" campeonato. A pesar de la derrota ante la "U", de Rangers puede sacar definitivamente al elenco sureño de las últimas posiciones del

La derrota de Unión: ALGO MAS QUE INFORTUNIO

Razones que explican y justifican la victoria de Universidad Católica. Distintos panoramas en los partidos de primera y segunda rueda. Lo que ocurrió en uno y otro.

Unión y Católica se han enfrentado este año dos veces y en ambas la victoria perteneció al cuadro universitario. ¿Casualidad? ¿Mala suerte? ¿Baja ostensible de uno o superación extraordinaria del otro? Cualesquiera de estas tres interrogantes pueden esgrimirse como argumentos explicativos, pero ninguna de ellas tiene mucha base, ya que más que casualidad, infortunio o declinación sorpresiva de los "rojos", las dos derrotas tuvieron una causa común: imposición, por parte del

elenco católico, de su propia modalidad o característica de juego por sobre el estilo que impera en el cuadro hispano. Esta es la gran razón y tiene, como es fácil entender, "raíces" futbolísticas que son relativamente "normales" y que han aparecido muchas veces y en incontables partidos.

Claro está que hubo algunas diferencias en el panorama de ambos cotejos o mejor dicho en las características que tuvieron los dos en sus respectivos desarrollos. En el primero, que significó "la presentación en sociedad" de las figuras que contrató este año el elenco hispano, la posesión de la pelota, la hegemonía territorial y, en general, el control total del match perteneció al conjunto de Santa Laura. Como derivación de todo esto: presión intensa, muchas oportunidades de gol no concretadas y un trabajo agobiador para la retaguardia católica.

DOMINIO En "respuesta" el ancho dominio territorial ejercido por Unión en no menos de 70 minutos, el esquema del elenco universitario fue el que correspondía a las circunstancias: agrupó mucha gente atrás, se desinteresó o tal vez no fue capaz de discutir el medio campo y jugó su "chance" a la posibilidad del contraataque, que tuvo en la velocidad incisiva de Crisosto y Salah y en la peligrosa e intencionada entrega de Alfredo Rojas, sus armas más decisivas. Justamente y a poco de comenzado el partido, un pase

muy certero de Rojas a Salah, le dio al ex atacante italiano la posibilidad de perfilarse hacia adentro, eliminar el cruce tardío de Angulo y con un remate, violento y cruzado marcar el único gol del match. Elio posibilitado por el avance de gran parte de la retaguardia hispana que, al "irse" hacia el medio campo, dejó a sus espaldas una ancha franja de terreno, fácilmente "explotable" por la decisión y velocidad de los atacantes católicos.

LUEGO DEL GOL Después del gol de Salah, el panorama del match fue una especie de duelo monocróico entre el ataque insistente, pero lento, de Unión y la defensa tenaz, "desesperada" y hasta inelegante de Católica, que en trance de despejar despejó como "fuera" y a cualquier parte. Como variante —la única variante— pelotazos largos hacia las orillas con las consiguientes "descolgadas" de los "puntas" católicos que en cada avance suyo pudieron haber aumentado la cuenta. En la retina quedó la imagen de que por la presión ejercida pudo Unión haber marcado dos, tres o cuatro goles, pero también quedó en claro que los punzantes contragolpes de la "UC" pudieron haberse concretado en algo más que el solitario tanto de Salah.

PANORAMA DISTINTO En el match jugado el domingo recién pasado el panorama del cotejo fue algo diferente, aunque el resultado hubiera sido a la postre el mismo. Por la ausencia de Toro (posibilidad que admite discusión), el medio campo de

Unión se vio débil, impreciso, irresoluto y, lo que es más grave, incapaz de sustraerse a la marca que en este terreno ejerció Católica. Yávar, muy buen jugador con la pelota en los pies, sufrió el problema que para él significó la presencia permanente de Carvallo, quien, aprovechando su mayor velocidad y contando además con el auxilio constante de Salinas, logró inmovilizar al armador de juego hispano y, como consecuencia, quebró el esquema de los rojos, en lo que para ellos es elemental: tener la pelota, para luego usarla en su tradicionales avances ordenados, coherentes y con mucha gente agrupada. Anulado Yávar y "autocondenado" Viveros a un "ostracismo" muy negativo (se aisló en lugar de acercarse a Yávar) no tuvo

Unión medio campo y, al no tenerlo, no tuvo la pelota, no existió dominio territorial y no logró aclarar el camino a sus propios atacantes. Estos, marcados muy encima y en una tarde negrísima, apenas si consiguieron allegarse a las 18 yardas y cuando lo hicieron fue sólo para rematar de lejos, sin mucha potencia y las más de las veces sin dirección. En el otro lado, el ataque católico tampoco creó mucho, pero a lo menos tuvo la ventaja de contar con entregas menos apremiadas, más libres, lo que a la postre se tradujo en remates y en posibilidades más claras, de las cuales Salinas concretó una, tal vez la menos "lógica", ya que su remate no "tenía" porque haber llegado a la red, de no haber encontrado en el camino la cabeza de Angulo.



EL PASE QUE LLEVABA COMO DESTINO el "8", de Salinas, corta en acrobático salto el marcador de punta hispano Antonio Arias, el más regular de la retaguardia hispana.



MUY LEJOS, Y GONZALEZ, más lejos aún, simbolizan la faena muy pobre, con la consiguiente eliminación de problemas para Enoch, resuelto y "atajador" meta de Universidad Católica.

DEPORTES

Básquetbol:

URSS - EE. UU.: ARBITRO "SE LAVA LAS MANOS"

El brasileño Renato Righetto, que dirigió el encuentro final, señala que no fue él quien permitió jugar tres segundos más, período en el cual la Unión Soviética obtuvo la medalla de oro y provocó la primera derrota de Estados Unidos en una justa olímpica.

MILAN, 11, (ANSA). Renato Righetto, el brasileño que arbitró la dramática final olímpica de básquetbol entre la Unión Soviética y EE.UU. acusó duramente a los dirigentes de la Federación Internacional de Básquetbol (FIBA), según afirma hoy un diario italiano.

Según el "Corriere Della Sera" de Milán, Righetto se pronunció contra la homologación del resultado favorable a los soviéticos, para defender la reclamación presentada por los norteamericanos.

El presidente de la "Fiba", William Jones, Righetto negó categóricamente haber sido quien tomó la decisión acerca de los tres segundos: "si alguien dice lo contrario, miente" - declaró el periodista milanés que lo entrevistó en Munich - "no me hago cómplice de una mentira para justificar una decisión cuya grave responsabilidad pertenece a otros", añadió textualmente el árbitro brasileño, de padres nacidos en Italia.

Righetto no comparte la decisión de rechazar la protesta norteamericana, tomada en el curso de una votación secreta, por el "jurado de apelación" y la "comisión técnica" de la FIBA, de las que formaban parte también el portorriqueño Rafael López y el cubano Andrés Keiser.

Equitación:

ALEMANIA FEDERAL GANO MEDALLA DE ORO

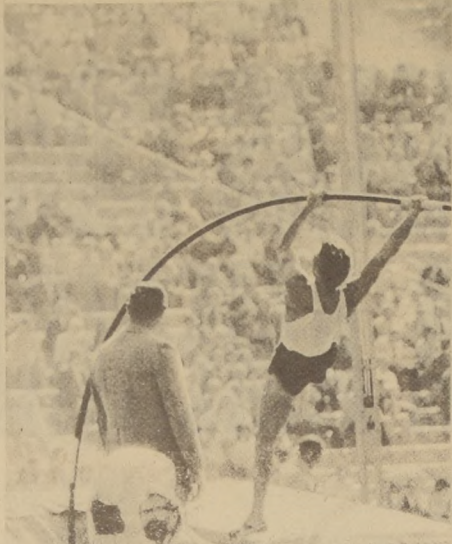
MUNICH (EFE). Alemania Federal consiguió mercedamente la medalla de oro, sin importar a sus jinetes el tiempo, fueron a asegurar el no cometer faltas, mirando al caballo antes de cada obstáculo, de esta forma lograron lo que se proponían.

Argentina, en un pésimo recorrido de Arrambide fue octava y última en este barraje final, totalizando 121 puntos, lo que casi constituye un record negativo.

Los chilenos René Varas, Bárbara Barone y Américo Simonetti no lograron pasar la ronda eliminatoria. Se clasificaban 8 equipos y ellos se ubicaron novenos, tras Argentina.

Estados Unidos fue el único que se aproximó a los alemanes federales. Muy seguros sus jinetes diestros y expertos, dieron todo un curso de concentración y seguridad. Ahí está su medalla de plata, con sólo 0,25 puntos más que los vencedores.

CAZADORES DE RECUERDOS EN MUNICH. MUNICH, set 11 (AP). El gerente de la taberna "Ho Braeuhaus" de Munich se arrancaba los cabellos pese al gran negocio que hizo durante los juegos.



El ganador del salto con garrocha, Bob Seagren, de Estados Unidos, muestra en la foto su excelente estilo. Pasó la varilla en 5 metros 65 centímetros.



El ganador del salto con garrocha, Bob Seagren, de Estados Unidos, muestra en la foto su excelente estilo. Pasó la varilla en 5 metros 65 centímetros.

"FUTBOL ELECTORAL" EN TORNEO OLIMPICO

El actual Presidente de la FIFA, Sir Stanley Rous, busca en los países socialistas apoyo a su reelección.

MUNICH (API). La conclusión anoche del torneo olímpico del esférico señaló el comienzo de una campaña, pro mantenimiento de Sir Stanley Rous a la cabeza de la FIFA, contra su principal rival, el brasileño Joao Havelange.

habían alistado en el torneo de Munich. Pero después del juego final que señaló la victoria de Polonia sobre Hungría, se registró un hecho que sorprendió verdaderamente a todos los observadores presentes.

El anciano Avery Brundage, con Sir Stanley Rous pisándole los talones, se encargó personalmente de entregar el número sin precedentes de cuarenta y cuatro medallas a otros tantos futbolistas polacos, húngaros, soviéticos y alemanes orientales, representantes de países que figuran entre "los grandes electores" del actual Presidente de la FIFA que postula a su reelección.

Iniciativa de Las Vizcachas: ESCUELA DE PILOTOS: FABRICA DE CAMPEONES

Desde este momento todos pueden correr en Las Vizcachas, en la misma pista donde comienza la velocidad. Todos, sin excepción alguna.

El automovilismo de carrera y a la idea de que este deporte es clasista. La objetividad del curso es contribuir al desarrollo del automovilismo chileno mediante la incorporación de un contingente bastante amplio de gente nueva.

un automóvil. También instructores de las armaduras Peugeot, Renault, Citroën, British Leyland, Datsun, Fiat, etc., que se encargarán de demostrar las características especiales de cada uno de los vehículos, matizados con las posibilidades de tracción, con miras a obtener un mayor rendimiento mecánico.

El Presidente de rama de automovilismo, a través de la prensa, avisa a los interesados que los más expertos corredores de Chile estarán frente a un curso de pilotos para los que quieran perfeccionarse en el manejo del automóvil o sencillamente deseen aprender para correr.

El curso durará tres meses y tendrá dos clases por semana, con 30 alumnos por curso. Se enseñará teoría, códigos deportivos nacionales e internacionales. Participarán instructores de INACAP, que se encargarán de dar una visión general de lo que es

instrucciones recibidas, más las instrucciones sobre la marcha de su profesor. Se le exigirá un mínimo de 20 horas de manejo para aprobar con el máximo de puntaje.

En efecto, Eliseo Azócar, Presidente de la rama automovilística de Las Vizcachas, en vista a LA NACION, nos explicó con amplitud de detalles del proyecto que los vizcachinos tienen en carpeta.

"El curso durará tres meses y tendrá dos clases por semana, con 30 alumnos por curso. Se enseñará teoría, códigos deportivos nacionales e internacionales. Participarán instructores de INACAP, que se encargarán de dar una visión general de lo que es

instrucciones recibidas, más las instrucciones sobre la marcha de su profesor. Se le exigirá un mínimo de 20 horas de manejo para aprobar con el máximo de puntaje.



Eliseo Azócar expone las conveniencias de la Escuela de Pilotos.

Es una buena noticia para los "tuercas" que quieren aprender y que por diversas razones nunca tuvieron el "puente" para concretar sus aspiraciones. Las inscripciones se reciben en la secretaría de Las Vizcachas, rama de automovilismo, Avda. Bulnes N° 75, 1° piso. Of. 113. REQUISITOS: Ser mayor de 18 años y tener carnet de chofer. Tener autorización notarial del padre o tutor para ingresar al curso si se tiene menos de 21 años. Presentar revisión médica (ficha). Estudios secundarios o equivalentes. Dos fotos tamaño carnet. Cancelar matrícula de E\$ 400 (que será devuelta al alumno una vez finalizado el curso siempre y cuando se cumpla con un 75% de asistencia).

Ya lo saben los interesados en educarse para campeones de automovilismo.

Regionales de Fútbol: BADMINTON ES EL "CAPO" DEL SUR

Marcadores estrechos, en su mayoría, fueron los registrados en la disputa de la quinta fecha de la segunda rueda de la competencia del Regional de Fútbol de la Zona Central (Sur, Centro, Norte y Costa). Los diversos resultados y posiciones en cada una de sus sub sedes son las siguientes:

General Velásquez 0; Unión Coya 2 Tricolor Municipal 1; Atlético Caupolicán 1 Unión Veterana 1; Chiprodal 2 Fiat Rancagua 1.

Posiciones. 1. — Badminton 23; Unión Coya, 19; Lautaro, 18; Unión Veterana y Chiprodal, 15; Teno, Tricolor Municipal y Atlético Caupolicán, 12; General Velásquez, 10; Fiat Rancagua, 2.



El soviético Nikolai Avilov obtuvo la medalla de oro en el decatlón, desgranando a los norteamericanos que mantenían la supremacía en la exigente prueba. EN LA FOTO, se le ve al término de los 1.500 metros.

Gimnasio "Manuel Plaza": CURICO SE PRESENTA EN "GUANTES DE ORO"

Curico pelea esta noche en el programa "Guantes de Oro", que transmite Canal 7 desde el Gimnasio "Manuel Plaza". A partir de las 22.30 hrs comenzará a salir al aire el siguiente programa

MOSCA. Daniel Canales, Curico, con Domingo Pino, México. Patricio Carrillo, México, con Sergio Antino, La Hacienda.

M. MEDIANO Alejandro Garrido, Ferroviarios.

PLUMA: Luis Herrera, Curico, con Manuel Malebrán, Nuñoa.

HOY TORNEO TEXTIL: EX-YARUR CON VALECH Y ANDINA CON FABRILANA

LIVIANO: Hugo Farías, México, con Luis Hermsilla Curicó. MEDIANO LIGERO: Mario García, México, Campeón de Chile, con Raúl Alcántara.



Magnífico trofeo ganado al Campeonato del Área Textil por Aerolíneas Argentinas.

Hoy a las 19 horas comienza la 3ª fecha del Campeonato de Fútbol y Vóleybol del Área Textil, en el Gimnasio de Textil Progreso, con encuentros entre los representantes de Ex Yarur y Textil Valech, con sus 2 equipos y Andina con Fabrilana, también con sus quintetos A y B.

Mañana, por su parte, se reanuda los encuentros de vóleybol en el Gimnasio de Ex Hirmas, en calle Yungay 2715, con dos partidos que disputarán los equipos de Caupolicán con Ex Hirmas y Textil Progreso con Ex Hirmas por la otra

HOCKISTAS PAKISTANES FUERON DESCALIFICADOS

MUNICH (AP). Los once jugadores pakistanes que participaron ayer domingo en la final de hockey sobre césped, fueron descalificados para toda su vida en competiciones olímpicas por la Comisión Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional.

La medida fue tomada por actitud contraria a la regla sobre respeto del espíritu y de la ética de la tradición olímpica y por haber molestado a un médico del control antidroga.



Hugo Jara pelea esta noche en "Guantes de Oro".

DEPORTIVO "CANAL" Y SU TRAGEDIA

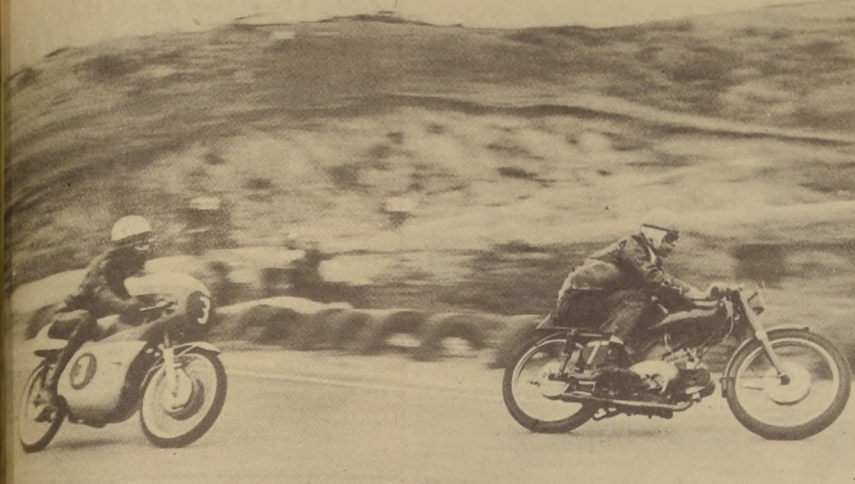
Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ. La tragedia de un club amateur de barrio que conmueve Su único horizonte o lo que quedó, el timbre que lleva estampado en el centro de su escudo: una bien dibujada pelota de fútbol. En la parte superior se lee "Club Deportivo" Bajo la esférica: "CANAL". Inmediatamente dice "Fundado el 29 de Mayo de 1952 VALPARAISO...Es todo.

El populoso Cerro Cordillera ha quedado enmudecido de tristeza. El lugar preferido de Lord Cochrane y ahora sitio obligado de atención por el Museo allí existente, vivió su propio drama que tiene seriamente afectados a los deportistas, éstos de corazón que juegan porque sienten profundamente el deporte y para quienes una derrota es como perder la vida.

DEPORTES

En motociclismo: ANTE LA MAESTRIA CUBANA SE IMPUSO EL CORAJE CHILENO.

(Desde Valparaiso, fotos y texto: CLAUDIO MEZA O).



José Peón, el N° 3: 1° en la clase 125cc. y 3° en la general

Corriendo a más de 180 kilómetros por hora, los motociclistas chilenos Kurt Horta y Jaime Padró se constituyeron en la principal atracción de la gran competencia internacional disputada el domingo pasado en el Autódromo de Peñuelas, 17a edición de las 100 Millas Internacionales, y que organiza el Valparaíso Moto Club, en conmemoración de sus 58 años de vida deportiva.

Solo 2 pilotos extranjeros fueron de la partida: Benigno Jul y José Peón, ambos cubanos, campeón y vicecampeón en la clase de 125 cc., montando motocicletas "MZ", de la República Democrática Alemana y de construcción cubana, salvo sus motores.

La prueba, de 51 vueltas al circuito de 3.155 metros de recorrido, fue ganada por el actual puntero en el campeonato nacional chileno Kurt Horta quien, al mando de una motocicleta japonesa "Yamaha" TD 2 de 250 cc., empleó 1 hora 29 minutos 36 segundos, a un promedio de 114 kilómetros, 400 metros para cubrir las 100 millas pactadas.

Los dos constituyéndose en un record extraordinario. Sin embargo, el cronometrador oficial de la competencia registró para Jaime Padró (uno de los más peligrosos rivales que tendrá Horta en el futuro), que pilotó la motocicleta más nueva y rápida del país, la "Yamaha" TD 3 250 cc., 1 minuto y 38 segundos.

SARNARI - FUTBOL - CLUB

El jugador de la semana. JUAN CARLOS SARNARI. Para algunos, SARNARI—FUTBOL—CLUB. Como está ocurriendo semanalmente, el jugador argentino que jugó en River Plate, en las selecciones argentinas, en Universidad Católica y ahora en la U, volvió a ser el hombre del Día. El jugador comentado por todos. El que levanta a la tribuna de sus asientos. El que hace más largo el grito de GOOOOOOLLLLL.



JUAN CARLOS SARNARI.

Entró a la carrera al área chica, mirando la trayectoria del balón y midiendo su velocidad, cuando le cayó justo en la frente metió el frentazo al rincón más difícil, a la posición contraria del meta Rubio que fue a la jugada lógica. Corriendo y cargándose para el lado derecho ubicó el balón justo a la izquierda del meta. Era el segundo, el gol de la ventaja que podía ser del triunfo. De un triunfo importante que le significa a la "U" otros dos puntos en esta carrera que lleva hacia los primeros lugares.

SOLO 45 JUGADORES EN PLANTEL NACIONAL

La nómina entregada por Rudi Gutendorf y repartida a los clubes por circular, no podrá ser aumentada.

La aceptación de esta solicitud que considero necesaria y saludo respetuosamente a Ud. Rudi Gutendorf director técnico nacional. Firmado.

El entrenador Rudi Gutendorf entregó una nómina al Comité Ejecutivo de la Selección Nacional. La nómina que fue aprobada, con la cual se conforma el plantel nacional. La nómina que fue aprobada, con la cual se conforma el plantel nacional. La nómina que fue aprobada, con la cual se conforma el plantel nacional.

Esta nómina fue confeccionada en una circular que fue entregada a todos los clubes y en su parte final se agrega que "los jugadores nominados en esta circular deberán asistir obligatoriamente en los días fijados para entrenamientos de la selección nacional, excepto los que pertenecientes a clubes del sur, que serán citados expresamente."

PARA EL EJERCITO FUE NACIONAL DE ESGRIMA

La mejor figura fue, sin embargo, el representante de la Fuerza Aérea, Teniente Julio Pérez.

VALPARAISO (UPI). Con victorias para los equipos del ejército y de la Fuerza Aérea finalizó el torneo nacional de esgrima que para oficiales de las fuerzas armadas había organizado la Federación Deportiva Naval y que se desarrollará en Valparaíso (Escuela Naval) entre los días 8 al 10 del presente.



El alemán Gutendorf entregó la nómina definitiva de los dos planteles que trabajarán hasta diciembre de este año. No habrá cambios ni aumentos. Es definitiva. Y es de esperar... que sea así.

En el recuento de victorias sobresale el equipo del ejército que ganó 2 de las tres armas disputadas, ya que sus representantes Gabriel Gaete y Hernán Véjar, ambos tenientes vencieron en las pruebas de florete y espada individual, respectivamente. El arma de sable fue para el teniente Julio Pérez de la Fuerza Aérea. El torneo servía de selección para elegir el equipo que representará a las fuerzas armadas de nuestro país.

En la categoría de oficiales en el certamen militar sudamericano de esgrima que debe llevarse a cabo en Lima, Perú a partir del 16 del mes próximo.

En el aspecto individual cabe destacar la magnífica performance de los tenientes Julio Pérez de la Fuerza Aérea... que ocupará además, del primer lugar en sable, el tercer puesto en florete eléctrico y el cuarto en espada eléctrica. Fue el más destacado competidor en este aspecto. Le siguieron en orden de méritos su compañero de entidad teniente Franklin Bell segundo en espada y cuarto en florete y el teniente de ejército Fernando Silva que logrará un tercer lugar en sable y un sexto en florete. Además destacaron los ganadores del ejército tenientes Gabriel, Luis Martínez y Hernán Véjar, el mayor de este mismo equipo Sergio Álvarez, segundo en sable y el teniente Luis Carreño clasificado cuarto en Espada. Por la armada el más destacado de sus representantes fue el Teniente Enrique Leddihn clasificado cuarto en la prueba de sable.

Damos a continuación los resultados generales de esta competencia, que son como sigue:

- FLORETE ELECTRICO 1.— Tte Gabriel Gaete (ejército) con 5 victorias, 0 derrotas, invicto. 2.— Tte Luis Martínez (ejército) 3 victorias, 2 derrotas, clasificado así por mejor coeficiente: 1.266. 3.— Tte de la Fuerza Aérea Julio Pérez con igual número de victorias y derrotas, pero con menos coeficiente 1.118. 4.— Tte Franklin Hello (Fuerza Aérea) con 2 victorias, 3 derrotas. 5.— Tte Luis Bobadilla (Fuerza Aérea) 1 victoria 4 derrotas, 21 golpes recibidos, 16 dados y 6.— Tte Fernando Silva de Ejército con 1 victoria 4 derrotas, 23 golpes recibidos y 12 dados. ESPADA ELECTRICA 1.— Tte Hernán Véjar (ejército), 4 victorias, una derrota. 2.— Tte de la Fuerza Aérea Franklin Bello 3 victorias, 2 derrotas, 18 golpes recibidos. 3.— Tte Carlos Carreño, Ejército con 3 victorias, 2 derrotas, 21 golpes recibidos.

Esta Tarde: UN CLASICO LOCAL: PALESTINO SANTIAGO



El Teniente de la Fuerza Aérea Julio Pérez fue una de las figuras más destacadas del Torneo Nacional de Esgrima de las Fuerzas Armadas. Fue el especialista de mejor rendimiento individual. Ganó la prueba de sable, fue tercero en florete y cuarto en espada.

Jorge Arias: EL "RETOÑO" SALIO BIEN DE LA PRUEBA

Con sólo 19 años, debutó en la primera división defendiendo a Magallanes. Jugador hábil e innato.

Se llama JÓRGE ARIAS. Tiene sólo 19 años de edad y en el match de Magallanes con Wanderers debutó en PRIMERA División. Cumplió el viejo sueño de miles de muchachos. Su rostro les pareció a todos familiar. Es hermano de Enrique que juega de zaguero lateral en Magallanes y de Antonio que ahora está en Unión y en la selección... pero que salió de las divisiones inferiores de los albicelestes.



JORGE ARIAS: Un rostro nuevo, con rasgos conocidos. Otro Chino Arias en el fútbol profesional.

CON AJAX: INDEPENDIENTE "TEME" JUGAR EN HOLANDA

BUENOS AIRES, 11 SEP. (EFE). Independiente podría no presentarse a jugar el segundo encuentro contra el Ajax, dice hoy el diario "Crónica" de esta capital, al referirse a "los términos injuriosos con que los jugadores holandeses apostrofaron a los integrantes del plantel de Avellaneda y al fútbol argentino a su llegada a su país". El matutino de Buenos Aires informa sobre los contactos realizados ya entre el interventor en la asociación del fútbol argentino, Raúl D'Onofrio, y los dirigentes del Independiente, para aunar criterios con miras a "tomar cartas" en el asunto, y agrega que como resultado de las conversaciones realizadas se decidió enviar una nota a la UEFA solicitando la retractsión de parte del Ajax de todos los términos injuriosos.

Eliminatorias del mundial: MEXICO VENCIO A USA: DOS-UNO

LOS ANGELES (California Estados Unidos), 10 sep. (EFE). En un partido de trámite en lo que se refiere a la clasificación para la próxima ronda eliminatoria con vistas al mundial de fútbol la Selección Nacional de México se impuso hoy domingo por dos goles a uno a la de Estados Unidos, en partido jugado en el Memorial Coliseum de Los Angeles, que registró un lleno completo. México se encontraba ya clasificado para la siguiente ronda eliminatória que se llevará a cabo en Alemania con vistas al mundial de 1974 en Munich. México ganó todos sus partidos en la eliminatoria de la zona del norte de América. Ganó dos a Canadá y dos a los Estados Unidos. El gol norteamericano fue anotado por Gaymer y los mexicanos por Cabello y Robolla. Los mexicanos dominaron todo el tiempo, mientras que los norteamericanos fallaron algunas oportunidades de gol.

GUARDERIA INFANTIL NECESITA COMPRAR KLEIN BUS 1963 a 1972 en perfectas condiciones BUERAS 118, 3er piso fofo 883647

HIPICA

Hipódromo Chile

Miércoles 13 de Septiembre de 1972



PRIMERA CARRERA. 1.500 Mts. a las 15 Hrs. CONDICIONAL para potrancas.

Table with 4 columns: number, name, age, sex, jockey, and odds for the first race.



SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. a las 15.30 hrs. Índice 3-0 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

Table with 4 columns: number, name, age, sex, jockey, and odds for the second race.

Corral: 5 con 6, 12 con 13



TERCERA CARRERA 1.200 Mts. a las 16 Hrs. Ind. 11-5. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

Table with 4 columns: number, name, age, sex, jockey, and odds for the third race.



CUARTA CARRERA 1.500 Mts. a las 16.30 Hrs. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

Table with 4 columns: number, name, age, sex, jockey, and odds for the fourth race.



QUINTA CARRERA. 1.400 mts. Hand. A las 17.10 hrs. Ind: 23 al 16. 1° de la Quinta del Chile.

Table with 4 columns: number, name, age, sex, jockey, and odds for the fifth race.



SEXTA CARRERA. 2.000 mts. Clásico. Hand. A las 17.40 hrs. "Soc. Protec. de la Infancia".

Table with 4 columns: number, name, age, sex, jockey, and odds for the sixth race.



SEPTIMA CARRERA. 1.400 mts. Hand. A las 18.15 hrs. Ind. 5 al 0. 2° de la Quinta del Chile.

Table with 4 columns: number, name, age, sex, jockey, and odds for the seventh race.



OCTAVA CARRERA. 1.400 mts. Hand. A las 18.50 hrs. Ind: 8 al 5. 3° de la Quinta del Chile.

Table with 4 columns: number, name, age, sex, jockey, and odds for the eighth race.



LA PARTIDA de la prueba de fondo sobre 2.400 metros se da en buen momento para Bacan y Miguel Angel, que van por el medio. También salen con bríos Oriov y Rural, que al final sería el vencedor.

SUSPENDEN A G. LIZAMA

PRIMERA CARRERA. Dió cuenta O. Pérez (LÓTERA) que se abrió durante toda la recta. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr.

SEGUNDA CARRERA. Reclamaron: J. Miño (TRENCHILLA) y Stgo. Soto (COLDEN GIRL) contra M. Pereira (MI SUEGRA) por estrellarlas y cruzarlas al partir. Se multó en E° 200 al jinete M. Pereira.

QUINTA CARRERA. Reclamaron: C. Rivera (EL TANI) contra J. Carrasco (FALS-TAFF) por cruzarlo a los 200 metros de la meta y éste contra aquél por cruzarlo a los 400 metros de la meta.

DECIMA CARRERA. Reclamaron: J. Carrasco (WOTAN) contra J. Barraza (SIMPLEZA) por cruzarlo en la curva; éste contra C. Leighton (PUZZLE) por cruzarlo en la misma distancia.

NOVENA CARRERA. 1.400 Metros a las 19.25 Hrs. Ind: 38 al 26. CUARTA DE LA QUINTA DEL CHILE.

DECIMA CARRERA. 1.200 Metros a las 20 Hrs. Ind: 18 al 13. QUINTA DE LA QUINTA DEL CHILE.

OCTAVA CARRERA. Reclamaron: H. Olguin (ESFORZADA) contra S. Azócar (TITA) por cargarlo a los 400 metros de la meta; éste contra G. Jorquera (MINERVA) por cruzarlo en la misma distancia.

UNDECIMA CARRERA. Reclamaron: L. Cifuentes (PRINCIPE NEGRO) contra E. Guzmán (ROSITA M.) por estrellarlo en la curva; éste contra aquél por cruzarlo a los 400 metros de la meta.

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.400 Metros a las 20.35 Hrs. Ind: 16 al 11.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.400 Metros a las 21.15 Hrs. Ind: 11 al 8.

OSCAR SILVA AUMENTA SU VENTAJA

Se distanció aún más Oscar Silva que ahora tiene diez victorias y ventaja sobre Oscar González, que subió a segundo puesto.

Table with 2 columns: PREPARADORES and JINETES, listing names and their respective counts.

ENRIQUE ARAYA, PREPARADOR EN LA PISTA DE CAMPIÑAS

SAO PAULO (ANSA). Lamentablemente los esfuerzos de Enrique Araya para volver a ejercer su profesión, en la que se mostró como uno de los exponentes más competentes que haya competido en pistas paulistas, no dieron los resultados anhelados.

Como se trata de un profesional muy querido en Chile, el cambio de profesión de Enrique Araya provocó un largo período de inactividad en las pistas locales.



CUATRETERA aventajó a Melancólica por medio pescuezo en la prueba inicial disputada en el césped de la pista de Campiñas.

CITACION COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA "HUELEN" S.A.

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 20 de Septiembre en curso a las 18 horas en las oficinas de la Sociedad Anónima Huélen S.A.

SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

Administración Chilena de Telecomunicaciones. Se ha recibido en esta Superintendencia una solicitud de concesión de Radiodifusión de Ondas Largas para la estación de radiofrecuencia de 10 Kw.

Advertisement for JUAN VIEYRA, domiciled in Fundo Campusano, offering transport services.

Advertisement for TANAX, featuring the slogan 'LO MEJOR en TANAX es TANAX'.

Advertisement for DEFENSAS, offering accessories for trucks and vans, with contact information for C. VALDOVINOS 1028.

Habla el Vicepresidente Hugo Díaz:

LOS CAMPESINOS NO NECESITAN PEDIR AUDIENCIA EN LA CORA"

Agraria entra en periodo de consolidación, que el proceso sea irreversible."

La Reforma Agraria entra en periodo de consolidación, que el proceso sea irreversible."

"Mi mayor satisfacción sería continuar haciendo clases todos los días, y de lo que a mí me gusta—segura con cierta nostalgia—pero obstaculiza o reproduce no se enseña solamente en el aula".

Convencido de esta verdad, el Vicepresidente de la CORA ha reunido a un grupo de sus ex alumnos, hoy profesionales jóvenes, que se formaron con él. Todos los sábados y hasta muchos domingos, echan a un jeep una pesada gaveta metálica cargada de instrumental veterinario y se van a los plantales ganaderos y lecheros de la CORA. En "la chuchoca" de los establos dialogan con los campesinos, solucionan problemas, esbozan planes de desarrollo.

Allí el Vice de la CORA no es más que el "doctor" y el "compañero". Díaz Embarredo y "perfumado" de vacas, como en sus mejores tiempos, demuestra con sus ex alumnos lo que son realmente los trabajos voluntarios. Un veterinario bien movilizado que recorra unos cuantos predios los fines de semana, puede ganar dos mil, tres mil o más escudos diarios. Trabajando en equipo, un grupo podría "hacerse la América". Ellos lo hacen gratis. Es su aporte profesional al futuro del agro chileno. Y sin afectación, como un "hobby" de fin de semana, pero que no tiene nada de pasatiempo. La organización del grupo ha permitido esbozar un plan conjunto entre la CORA y la cátedra de Reproducción Animal ejercida hasta ahora por el doctor Díaz en la Facultad de Medicina Veterinaria.

de a bordo en un organismo clave dentro de la comercialización agropecuaria. Por eso detecta los problemas con claridad.

"La consolidación del proceso no puede lograrse sin una mayor y decisiva participación de los campesinos. Ellos tienen que ser en forma efectiva los actores primordiales. Y para serlo, es fundamental que tengan unidad, solo con ella se logran las victorias, es algo históricamente comprobado. Por eso, quienes fomenten el paralelismo, gremial en el campo, consciente o inconscientemente están contra la Reforma Agraria".

"En esta etapa tenemos que lograr también una importante tecnificación y mecanización de las faenas del agro. Debemos estudiar cambios profundos en la Ley de Reforma Agraria, a la luz de los 5 años de experiencia que tenemos con la actual, y que han demostrado sus fallas, incluso reconocidos por sectores de oposición. Los cambios tendrán que hacerse teniendo en cuenta la opinión de los campesinos".

"Hay que realizar, además, la reestructuración de los organismos del agro, para aprovechar integralmente la enorme cantidad de recursos dispersos. Hay unas 30 instituciones públicas agrarias, que muchas veces trabajan "cada una para su santo", por problemas de organización legal. Parte importante de la reorganización tendrá que ser la lucha contra la burocracia. Para ello, el gran mecanismo es la participación de los trabajadores en la dirección de estas instituciones".

"Esa no es cosa fácil ni se logra solo con buenas ideas, no es el maná caído del cielo. Hay que aprovechar la experiencia de los mismos trabajadores; establecer una sana emulación entre ellos y sobre todo, abrirles perspectivas de superación y de desarrollo de su personalidad. Así se consigue un nuevo concepto de responsabilidad, y disciplina, de amor al trabajo, o sea, lo que realmente hace al "hombre nuevo".

EN LA HUELLA DE NERUDA

Así planifica los próximos pasos de la Reforma Agraria el timonel de la CORA. Al borde los 43 años, su entusiasmo denota al hombre que se siente realizado, tras una experiencia que no siempre fue suave.

A un amigo que le escribía felicitándolo por el honor de su nueva designación, Díaz le respondió "Las vueltas del mundo me han enseñado que estos cargos no son motivo de halagos y vanidades". Ese amigo fue, durante la represión contra el Partido Comunista la única persona que se atrevió a darle trabajo. Entonces ni siquiera lo conocía, pero confió en él y se portó como un "hombre", soportando incluso toda clase de presiones, por no quitarle el pan de la boca.

Díaz se había hecho comunista justamente cuando para serlo había que tener agallas de acero. Nació en Pitrufquen y crinado como campesino, conoció la ciudad a los 12 años y estudió en el liceo de Temuco, la cuna de Neruda y llegó al Partido Comunista "siguiendo a Neruda, en los versos y en la acción".

repartía en forma clandestina las famosas estrofas del vate contra el gran traidor. Como aquel "Coral de Año Nuevo", en que deseaba felicidades a todos, menos a uno. Más tarde fue delegado ante la Facultad de Medicina Veterinaria, y presidente del Centro de Alumnos. Después, ejecutivo del Instituto Popular, y miembro de varias comisiones claves del PC, de la Profesionales y Técnicos la Agraria y la Universitaria. En 1962 permaneció dos meses y medio en Cuba, analizando su extraordinario desarrollo agropecuario.

HAY QUE HACERSE TIEMPO

Con todas estas experiencias a cuestas, hay se enfrasca de la mañana a la noche en los problemas de la Reforma Agraria, que no dejan de ser una "papa caliente", aun en los estertores del latifundio. Le roba tiempo al descanso, porque "le basta" con 6 horas de sueño. Los fines de semana parte a primera hora a los potreros, arrastrando su gaveta.

¿Y "hace adobes" en los ratos libres? Tal vez, pero se busca tiempo para jugar fútbol. Desde muchacho ha hecho toda clase de deporte, "aunque sea malo". Se declara hincha del box, siquiera mirando "Los Guantes de Oro", los pocos ratos que pasa en casa. Afortunadamente su esposa, Eliana Tapia, es militante comunista como él, y lo comprende. De sus 4 hijos y 2 hijastras, las dos mayores son profesionales, una ingeniero agrónomo, y la otra geógrafa. El mayor de los hombres, de 14 años, va es secretario político de una base de las JJ. CC. en su liceo.

Hombre que parcela los minutos con metología científica Díaz no escasea de tiempo para ser padre. "El tiempo hay que buscarlo", filosofía. Parte del secreto puede estar en que no conoce la "hora chilena". Bien lo saben quienes le solicitan audiencia y llegan atrasados. Sencillamente no los recibe. "A no ser que sean campesinos, primero, porque hay que ver lo que cuesta venir del campo a Santiago, y segundo, porque los campesinos no necesitan pedir audiencias en la CORA".



EL VICEPRESIDENTE DE CORA en acción: "En predio ganadero o lechero que no haya atender mis 17 años como veterinario, creo que no existe".

En el belloto: UN DIA DE ENSUEÑO PARA LOS NIÑOS DEL HOGAR ARTURO PRAT

LA BASE aeronaval de El Belloto agasajó recientemente a 120 niños del hogar Arturo Prat, institución ligada a la Armada Nacional que conmemoró sus 50 años de existencia. Todo el personal de esta repartición naval participó en la recepción de los niños, que dada su situación irregular se cobijan bajo el alero de este hogar que los guía y perfecciona para sus futuras actividades en la vida.

Oficiales, suboficiales y marineros confeccionaron un programa especial de atenciones en el cual se contemplan competencias deportivas y otras variedades de entretenimientos que se fueron desarrollando durante el transcurso del día en medio de la alegría de los participantes.

El gesto de los marinoaviadores fue realizado gracias a la activa colaboración del Comandante de la Aviación Naval, capitán de fragata Hernán Rivera Calderón y a la totalidad de sus componentes.



EN ELEGANTES TENIDAS deportivas los pequeños del Hogar Arturo Prat gozaron de un día de ensueño y esparcimiento en la Base Aeronaval El Belloto.

LA NUEVA ETAPA DEL AGRO

El latifundio está ya prácticamente liquidado. Restan unas cuantas decenas de predios mayores de 80 hectáreas de tercio básico por expropiación. Comienza una nueva fase de la reforma agraria. Díaz lo define "el periodo de consolidación, para garantizar que el proceso sea irreversible. Lo fundamental, aunque no lo exclusivo, será en él la lucha por ganar la batalla de la producción".

A la experiencia lograda en el desempeño en terreno, además del rigor científico como investigador, Díaz une su "fuego" en un sector estratégico de la producción. Se desempeñaba hasta su llegada a la CORA, como Gerente de Explotación de SOCOAGRO el segundo hombre

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a concurso el cargo de Salud Pública (Art. 14° DS 755) que a continuación se indica:

IV ZONA DE SALUD VALPARAISO
HOSPITAL ENRIQUE DEFORMES
 Dirección 8 hrs. Rol 779 M. 50% Resp. 15% Est.

En provincias los formularios deberán ser solicitados en las Secretarías de las Direcciones Zonales del país.

En Santiago las solicitudes serán recibidas, en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia N° 2 o en la Oficina de Concursos de la Dirección General, Mac-Iver 541 5° piso, Oficina 504 donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios correspondientes.

El concurso se cierra el Viernes 6 de Octubre de 1972 a las 16,30 horas.

DIRECTOR GENERAL

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE.

AGUINALDO EXTRAORDINARIO DE FIESTAS PATRIAS LEY N° 17.713

Se pone en conocimiento de los pensionados y beneficiarios de Montepío que de acuerdo con lo dispuesto en el Art 2° de la Ley N° 17.713, esta Institución cancelará el aguinaldo extraordinario de Fiestas Patrias de E\$700,00, en el siguiente calendario:

SANTIAGO Y VALPARAISO

Miércoles 13 de Septiembre	MONTEPIOS
Jueves 14 de Septiembre	SUB—OFICIALES Y PERSONAL A CONTRATO
Viernes 15 de Septiembre	JEFES Y OFICIALES, INVESTIGACIONES, PRISIONES, IDENTIFICACION, SUBOFICIALES MAYORES Y PAGOS CON CHEQUES

HORARIO DE PAGO: DE 8 a 16 HORAS.

PROVINCIA:
 Viernes 15 de Septiembre En las respectivas Agencias del Banco del Estado

NOTA: Los imponentes pensionados que perciban dos o más pensiones, como aquel que reciba una remuneración y una pensión, se pagará un solo aguinaldo por aquella Entidad, Empresa o Institución, en la que disfrute de remuneración o pensión de mayor monto. Los imponentes deberán efectuar una Declaración Jurada, firmada ante el Secretario General de esta Caja, para el caso de los imponentes de Santiago, y ante Notario Público para los de Provincias, en las que se especifiquen las Instituciones o Entidades de las que se perciban las remuneraciones y/o pensiones y sus respectivos montos brutos.

Los imponentes que oculten dolosamente su situación responderán de acuerdo al Art 42° de la Ley N° 12.084, sobre delitos previsionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

mientras más pesado, más LIVIANO...



FIAT 673N

FIAT 673NR

FIAT CHILE SA

Desarrollo y Progreso

Características de los Camiones FIAT

CARGA UTIL-CAMION 8.000 KGS.
 CARGA UTIL-REMOLQUE 8.000 KGS.
 CARGA UTIL TOTAL 16.000 KGS.

Motor Diesel de gran potencia y larga duración. Frenos seguros con dos circuitos independientes y sistema hidroneumático para el camión y un tercer circuito neumático independiente para el remolque. Dirección precisa y liviana con servo hidráulico. Cambios con marchas sincronizadas.

EXTRACTO DE SOLICITUD DE FIJACION DE CONTINGENTE DE INTERNACION DE RELOJES MURALES Y DE SOBREMESA.

La firma INDUSTRIA NACIONAL METALURGIA LTDA ("INA-METAL LTDA"), productora de relojes, autorizada por la Resolución N° 23, del 6 de marzo de 1959, ha solicitado a la Dirección de Industria y Comercio, del Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción, la dictación de un Decreto de Fijación de Contingente de Internación desde el año 1972 del país de:

20.000 Relojes Murales y 10.000 Relojes de Sobremesa

Fundamenta su petición en la circunstancia de tratarse de mercaderías que no se producen en las Zonas no franquizadas del país, lo que determina una falta de abastecimiento adecuado.

Se efectúan las publicaciones de rigor, de acuerdo a lo dispuesto en el Artículo 13 del Decreto N° 316, que reglamenta a la Ley N° 13.039.

Santiago, 7 de septiembre de 1972

SOCOAGRO S. A.

Propuesta por:

Proyecto y suministro de equipos y maquinarias para la Planta Seleccionadora y Embaladora de Frutas de Doñihue a construirse en la Provincia de O'Higgins.

Supervisión y asesoría de montaje y puesta en marcha de los equipos y maquinarias.

Esta inversión se financiará con créditos directos que ofrezcan los proponentes.

Las Bases y Antecedentes se entregarán a partir del día 14 de septiembre del presente año en las oficinas de la Gerencia de Ingeniería de SOCOAGRO S. A., en Alameda N° 1315, Oficina N° 80.

Las propuestas se abrirán en las mismas oficinas el 10 de noviembre de 1972.

El valor de los antecedentes es de E\$ 300.

CARTELERA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA. (581427) Desde las 14 hrs. Las Tijeras del Diablo, Circulo del Terror, Super Espia X.
SECTOR MANDE, Alameda 139 (382481) Desde las 14 hrs. El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
SECTOR NUNOA-PROVIDENCIA-VITACURA.
CONDÉS, Irarrázaval 435 (732192) Desde las 14 hrs. El Robo, La Pasión de un Hombre Joven, Amor, Muerte y Amor.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1568 (382481) A las 16.30, 19.15 y 22 hrs. El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
CONDÉS, Irarrázaval 2900 (382481) Desde las 13 hrs. Me convertí en Espia, La Última Batalla Decisiva.
CONDÉS, Apoquindo (484067) A las 16, 19 y 22 hrs. El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
CONDÉS, E. Yáñez-J. de Dios (382481) A las 16, 19 y 22 hrs. El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
CONDÉS, Castillo, Vitacura (481981) A las 16, 19 y 22 hrs. Cuentas a pagar, El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
CONDÉS, Manuel Montt 032 (382481) A las 16, 19, 22 hrs. El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
CONDÉS, J. P. Alessandri 3547 (382481) Descanso.
CONDÉS, P. de Valdivia 099 (382481) A las 16.45, 19 y 22 hrs. El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
CONDÉS, P. de Valdivia (923846) A las 16, 19 y 22 hrs. El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
CONDÉS, P. de Valdivia 5273 (382481) Desde las 14 hrs. El Asesino Implacable, La Vendetta del Santo, Sombras Tenebrosas.
CONDÉS, para Vivir Espionaje (382481) Descanso.
CONDÉS, ALAMEDA, Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Los Muchachos de mi Barrio, Mi primera novia, El Pitán China.

BLANCO ENCALADA, Av. B Encalada 2820 (91787) Desde las 14 horas. Bobby, rey de su raza. Amame o déjame. La fiesta de los Bikinis.
ALESSANDRI, Alameda 2987 (86848) Desde las 11 hrs. Mansión Embrujada.
CARRERA, Alameda 2151 (86885) Desde las 13 hrs. La Batalla Decisiva, La Última Batalla, Me Convertí en Espia.
COLON, San Pablo-Maipu (733146) Desde las 14 hrs. Viva Django, El Ojo Sinistro, Tiempo de Lluvia.
MINERVA, San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. Mi Primera Novia, Los Muchachos de mi Barrio, Los Evadidos del Penal.
MONUMENTAL, Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. Un Hombre llamado Caballo, Jeff, El Final de un Canalla.
O'HIGGINS, San Pablo 2281 (86929) Desde las 14 hrs. Río Seco, He muerto Mil Veces, Pesadillas en el Aire.
SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO.
VALENCIA, Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. Misión Clandestina, El Secreto de Santa Victoria, Quemada.
LIBERTAD, Av. F. Vivaceta 1594 (773453) Desde las 14 hrs. El Extraño de Pelo Largo, Bebe la Sangre de Drácula.
NACIONAL, Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. Sombras Tenebrosas, La Vendetta del Espia, Carter, Asesino Implacable.
CINES COMUNALES.
MAIPU (Maipu), Desde las 15 horas. El rebelde justiciero, Projectiles de oro.
PLAZA (Talagante), Descanso.
VICTORIA (San Antonio), Desde las 15 horas. Bullit, Turno para la muerte.
CENTRAL, Cartagena, Desde las 15 hrs. Festival de Tarzán, El Hombre mono, Tarzán y la Fuente de la Juventud.

cines del CENTRO

ASTOR.— Estado 257 (392112) Desde las 10.55 hrs. Buscate un sitio para morir.
BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. "El coraje del pueblo.
CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.55 hrs. "El hombre de Canyon City.
CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "Amor a la francesa.
CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "El gendarme se casa".
CINELANDIA, Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. Los Olimpiadas de México, Los Años Verdes.
CAPRI, Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Hatari, Tarzán en la Gran Ciudad.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Natacha.
DUCAL, Agustinas 777 (35375) Desde las 10.55 hrs. Una Muchacha muy Complicada.
ESPAÑA, Estado 337 (398488) A las 13.30, 16, 18.30, 21.45 hrs. Tchaikowski.
FLORIDA, Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. Los Amores de Casanova.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082) A las 14, 15, 18, 21.45 hrs. Sueño de Amor.
HUELEN, Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Borsalino.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. Por Gracia Recibida.
IMPERIO, Estado 215 (397960) Desde las 10 hrs. Cuentas a Rendir.
KING, Huérfanos 840 (32838) Desde las 9.45 hrs. Socorro, me persigue una Virgen.
REAL, Compañía 1068 (65555) Desde las 11 hrs. Natacha.
REX, Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. El Aventurero del año Dos.
RIO, Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Su Precio, unos Dólares, El Tunco Maclovio.
RITZ, San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Querido Profesor.
RIVIERA, D. Cervantes 802 (36093) Desde las 13 hrs. Cinturón de Castidad, Triple Traición.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. Cinturón de Castidad, Triple Traición.
SAN MARTIN, Alameda 776 (35357) Desde las 13 hrs. La Sangrienta Bestia del Terror, Devilman.
SANTA LUCIA, Alameda-San Isidro (34718) A las 15, 18.30, 22 hrs. Vacaciones en Rusia.
MIRAFLORES 631 2º PISO-SAN DIEGO 905.
VIAJES MALEAS, BOLOÑES DE VIAJES, PORTA DOCUMENTOS, PELotas, FIBROL, CINTURONES, GUANTES ETC., A PRECIOS DE FABRICANTES.
Fabrica de Moleto MUNDIAL.

MIRAFLORES 631 2º PISO-SAN DIEGO 905. VIAJES MALEAS, BOLOÑES DE VIAJES, PORTA DOCUMENTOS, PELotas, FIBROL, CINTURONES, GUANTES ETC., A PRECIOS DE FABRICANTES. Fabrica de Moleto MUNDIAL.

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE Teefix. ETIQUETA AZUL CEYLAN. PIDALO EN TODAS PARTES. SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA. APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR.

TELEVISION

Table with TV channels and programs: Apertura, con Bicho y Mané, Noticiero, Chile a la Vista, con Mario Céspedes, Telenovela, "Cruz de amor", Buenas Tardes Mirella, Largometraje, "Viaje al séptimo planeta", con John Agar y Gretl Thyssen, Mundo Animal, Carrer, saber y cantar.

PANAMTUR. Su televisor Tocadisco Grabadora Radio, etc. REPARAMOS EN EL DIA. SU FOTO CARNET Y PASAPORTE AL MINUTO. GARANTIZA PANAMTUR. Agustinas 943, fono: 32004-34478. Apoquindo 3473, fono 281413. Miraflores 241, fono 392219.

Table with TV channels and programs: Noticiero, Lee Justo Camacho, Robin Hood, Joe 90, La Diligencia, Los Caudillos, A lo América, Nuevedario Deportivo, con Máximo Clavería, ¿Cuánto Sabe Ud?, con Justo Camacho, La Gran Jornada, Nino, Cannon, El Sapo y la Culebra, Telatrace, Programación Especial: "Omas, Araucanos, conquistadores, diseño industrial" con Vittorio di Girolamo, La Palabra, Cierre.

teatros

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61800). Depto. del Teatro de la U. de Chile, 19 horas. "LA GRAN PRESCRIPCIÓN", de Gerardo Werner.
CESE. Catedral 1893. Teatro ESE L. 19 hrs. "SOUL", de Emilio Quiroz.
CAFE NAHUEL. Agustinas 540. Teatro Pánico. 22.30 hrs. "PAYASO SIGLO XX", de Italo Ricardi.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). Centro de Cine de la Esc. de Artes de la Comunicación U. C. 19 horas. Visión 16 (Cine 16 mm.).
CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cía. de Silvia Piñero. Descanso.
CIRCO BUFFALO BILL. Alameda 1461 (60778). 18.30 y 21.45 hrs. Circo Norteamericano.
CAUPOCAN. San Diego 840 (85912). 18.30 y 21.45 hrs. Circo Las Águilas Humanas.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus. Descanso.
MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía. Leguía Córdoba. Descanso.
MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía. de Américo Vargas y Pury. Durante 19.15 hrs. "Trampa para un hombre solo" de Robert Thomas.
OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de Revistas Birn Bam Bum. Descanso.
PICARESCUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía. de revistas Strip-Tease.
TEATRO EL TUNEL. Merced 314. 19.30 horas. "Las sirvientas", de Jean Genet.
TALIA. San Diego 246 (66592). Teknos. Descanso.
TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 horas. "La Celestina", de Fernando de Rojas.

CIRCO ALEMAN FRANKFORT VIERNES 15 GRAN DEBUT ATENCION VALPARAISO REAPARECE SU CIRCO CON GRANDES NOVEDADES. LAES ABUHADBA (el hombre cañón), Hermanos Beltran, Los Halcones Voladores. LOCAL FORTIN PRAT PZA. O'HIGGINS.

el frio y la bronconeumonia vienen de la mano... DONDE ANDA UNO ANDA EL OTRO, BUSCANDO SIEMPRE UNA PEQUEÑA VICTIMA. SEÑORA MAMA, SU NIÑO NECESITA DEL CALOR LA TERNURA Y PREOCUPACION QUE SOLO USTED PUEDE DARLE. POR ESO, SI PRESENTA FIEBRE, TOS O QUEJIDOS, CORRA CON EL AL CONSULTORIO IMPIDIENDO ASI LA BRONCO-NEUMONIA. ASEGUREMONOS QUE EL PEQUEÑO SEA GRANDE MAÑANA. dipuision sny

"ORGANIZACION KAPPES" COMPANIA DE SEGUROS "LA FERROVIARIA EN LIQUIDACION" BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1972

Table with columns: EJERCICIO ACTUAL, EJERCICIO ANTERIOR, PASIVO, EJERCICIO ACTUAL, EJERCICIO ANTERIOR. Rows include INVERSIONES, FONDOS, MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES, DEUDORES POR RESEGUROS, DEUDORES POR PRODUCCION, DEUDORES DIVERSOS, ACTIVO TRANSITORIO, ACTIVO NOMINAL.

Cuentas de Orden table with columns: EJERCICIO ACTUAL, EJERCICIO ANTERIOR. Rows include Documentos en Garantía, Garantía Otorgada por Directores, Obligación 5% D.F.L. 2, etc.

Cuentas de Resultado table with columns: PERDIDAS, EJERCICIO ACTUAL, EJERCICIO ANTERIOR, GANANCIAS, EJERCICIO ACTUAL, EJERCICIO ANTERIOR. Rows include Primas de Reseguros Cedidos, GASTOS, Impuestos, etc.

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA Contador... VICENTE GARCIA-HUIDOBRO PORTALES Gerente General... INFORME... SR FERNANDO ESCOBAR WALKER Inspector de Cuentas... SR OSVALDO BERNALES BERNALES Inspector de Cuentas...

Table with columns: ACCIONES, EJERCICIO ACTUAL, EJERCICIO ANTERIOR. Rows include Inversiones de la Compañía, ACCIONES: 32 594 La Rosa Sofruco, 440 986 Rupanco, etc.

"MUJER CHILENA" VINO DE "ZONA DEL CARBON" A GANAR EL FESTIVAL DE ECA... resulto "Mujer Chilena" a participar y ganar. El festival de los Trabajadores de la Empresa de Comercio Agrícola reunió a creadores que laboran en ese servicio en todo el territorio. Los intérpretes también eran funcionarios o parientes de estos. Todos, poniéndole el hombro, salieron adelante con un festival que, desgraciadamente no tuvo el total apoyo de los trabajadores, considerando que, sus compañeros, no serían capaces de entregar un GRAN CERTAMEN. Así fue, y por ello lo escribimos con mayúsculas.

Festival en Club de Campo: MUSICALMENTE DE GRAN VALOR... Pudo ser mucho mejor. El primer Festival en la Nieve (... que no lo fue por razones técnicas), deja un saldo positivo en materia musical. La calidad de las canciones son de mucho valor y nos atrevemos a decir que, en materia creativa, nunca un certamen realizado, en nuestro medio tuvo tanto valor. Buenos temas. Excelentes orquestaciones...

GANADORES ESTABAN ENFERMOS... El Festival de los Trabajadores de ECA no ha terminado. Aún se comenta todo lo bueno en materia creativa que allí surgió. Sería conveniente que los Directores Artísticos de los sellos, se dieran una vuelta por estos eventos que siempre dejan más de algo. DIPLOMAS. Los organizadores del Festival se reunirán en algunos días para entregar Diplomas a quienes colaboraron con su expectación. El mejor diploma es para los mismos trabajadores que pusieron el hombro. ENFERMOS. Hugo y Gloria de Boisier, que vinieron desde Concepción al festival de ECA llegaron enfermos a la capital. Los organizadores los llevaron al médico quien los envió a la cama. Como se murieron los encargados del festival que brindándole el apoyo lo lograron mantener pie y quien cantaban...



COMBATES FAMOSOS

EN MARZO de 1950, Roland La Starza, a base de su buen boxeo le duró los diez rounds a Marciano, pero, en septiembre de 1953 no pudo repetir su hazaña. El formidable Rocky, el del record fabuloso, le dio chance por el Cetro mundial y lo golpeó en tal forma que La Starza no volvió a ser el de antes. Rocky Marciano lo noqueó en el 11° asalto.

REFLEXION

YA LOS BUENOS TIEMPOS del "Mono Gatica" pertenecían al pasado. Y ya pensaba seriamente en su retiro. No obstante, de vez en cuando se entrenaba algunas horas. Una tarde, al cumplirse los tres minutos de práctica de "sombra", Preziosa le gritó: "¡TIEMPO!". "El Mono", con el humor que siempre tuvo, le contestó: "PERDIDO".



Por CHE MIN



NICOLINO LOCHE

NICOLINO LOCHE, "El Intocable", es hombre de muchas anécdotas. Una vez, durante un encuentro se quejaba a cada rato que no pegaba. Y cuando le preguntaron que porqué decía eso, contestó: "Porque si esto dura los 10 rounds se me va el ómnibus que sale a las 11 a Mendoza".

Otra vez, en medio de un combate, que ganaba con facilidad estaba muy contrariado. En el el sexto round se le hizo la pregunta: ¿Por qué está tan preocupado? Es increíble - dijo Locche. ¿Qué es increíble? Y el famoso pugil contestó a su segundo: Fijese... esta tintura que me vendieron para ocultar mi calvicie es una porquería. ¿Se fija como destíne? Efectivamente. Unas gotitas marrones corrían por su frente y llegaban hasta el pecho. Y eso era lo que le preocupaba a Locche, la tintura para ocultar la calvicie y no el rival.



GALERIA DE CAMPEONES

ESTE RUDO PELEADOR del nombre femenino, nació en Canastota en 1927, empezando su carrera en 1948, en Syracuse. En 1955, ganó su primera corona mundial, la de los welters, al noquear en el 12° asalto a Tony de Marco. Al año siguiente la perdió por puntos en 15 rounds con el negro Johnny Sarton, pero la recuperó más tarde, haciendo abandono de ese campeonato para luchar entre los medianos. Su recia estampa de peleador que

no sabía retroceder, le dio la victoria frente al incomparable "Sugar" Ray Robinson, hazaña que muy pocos pudieron ostentar. Más tarde, en Chicago, Robinson se cobró el desquite. De todas maneras, el nombre de Carmen Basilio ha quedado estampado con letras de oro en el boxeo mundial. Dejó su carrera en 1961, después de haber realizado 78 combates y haber dado 26 K.O.



Poco a poco, años tras año, el rugby chileno crece. Es un crecimiento lento pero seguro. Así, centímetro a centímetro, con más cultores, con jugadores mejor dotados, con mayor riqueza técnica y resultados positivos, descuenta la ventaja que le lleva Argentina en el medio sudamericano.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

ASCENSO:

EQUILIBRIO Y UN POCO DE FUTBOL

PAGINA 4

CHILE, LEJOS DEL PODIUM

PAGINA 6

VERDUGOS DE ARQUEROS

PAGINA 5

UNA MEDALLA PARA EL TERROR...

PAGINAS 8 y 9



...flor de viaje!...

Eh, Jefe! Vengo llegando recién de Alemania, de los Juegos Olímpicos. Me vine rápidamente, porque no me alcanzaron los dólares como para quedarme conociendo.

Lo pasé del "guan" en Munich. Para qué le cuento los espectáculos que me mamé. Claro que no vi ninguna medalla para Chile. Además, todavía el Comité Olímpico Mundial no ha creado medallas para dirigentes. El día que lo hagan, ¿cómo va a correr el oro por las calles de Chile!

Al final no paso nada con el Chico Velásquez, perdió bien frente al norteamericano Evans, que se dio el lujo de usar el boxeo clásico para ganarlo. Ese mismo boxeo que algunos patanos de Chile desterraron, ese que tiene Alfredo Rojas y que se hace con el cerebro del talento.

Muchos de los viajeros chilenos que más de alguna vez salieron comandando una representación nacional, llegaron diciendo, para justificar fracasos, que en los Juegos y en los Panamericanos había que salir a matar para conquistar triunfos. Ahí está Velásquez que boxea como los dioses, pero que cambió su estilo para creerle y darle gusto a los ignorantes que existen en Chile y que tienen la tremenda debilidad por ponerse el vestoncito azul con el escudo chileno en el pecho.

Pero si cree que es mentira lo que le estoy diciendo, Canal 7 tiene el video del match Velásquez-Evans y ahí está toda la realidad. Claro que los muchachos van a llegar, diciendo que le robaron el encuentro al nacional y que esto y esto otro. No le crea a nadie, Jefe, yo los vi, sé la última palabra.

Los demás competidores chilenos. ¡Flor de viaje! Pero eso no tiene mucha importancia, lo lindo es que se está compitiendo y Chile dejó anotado su nombre

en el número de los concursantes a la justa más importante del mundo.

Otro "cotelé" de importancia es el resultado del ajedrez por la corona mundial. El rucio ése, con nombre de perro chico, salió campeón luego de derrotar al ruso Spasski, el maestro ruso que dio clases de caballería, pero que nunca tuvo la voluntad de la sangre para pararse y pegarle una patada entre los labios al pesadito del Bobby ése.

Dicen los "hociólogos" que en el último encuentro Fischer pidió al árbitro que le pusiera mini-falda a la reina de Spasski, para verle las canillas y reirse por última vez del ex campeón del mundo.

De la Selección de Chile, llamada de fútbol, hubo nuevos cambios, salió un malo y entró... otro malo. Pero no tiene importancia tampoco, el asunto es para el mundial, estamos trabajando a plazo, aunque a los "nenes" se les esté pagando al contado.

¿Supo? El miércoles perdieron con Palestino... Pero, otra vez, no tiene importancia, no se preocupe, están ganando experiencia.

Del boxeo profesional, aparte de "Guantes de Oro", fue un par de muchachos a pelear a Mendoza. La misma noche le pegaron a los dos y, con tan mala suerte, que los pusieron nocauts para evitarse molestias de tener que esperarlos que arrancaran, hasta el último round.

Vedía le pegó a Pedro Parra (25 años boxeando) y Agüero le pegó a Cofré (27 años en el ring). ¿En México? No, no ha llegado Stevens por esos lados, hay una zumba pendiente entonces.

De bombas lacrimógenas acaban de tirar la última, mejor me voy.

UN HINCHA JEFE



"HASTA QUE DOBLE LA PRIMERA CURVA"

La construcción de su Fórmula 4 culminará cuando el coche que acaba de fabricar doble la primera curva. Recién Jaime Ramírez dirá... "lo hice"...

El autito era el juguete favorito cuando niño chico. Cualquier latita o donde hubiera lugar para poner un destornillador, era tema para sacar un invento. De eso han pasado algunos años, y aunque el hombre llegó a su madurez, el "juguete" sigue siendo el mismo. Antes le presentó a sus vecinos el bolido con cuerda, y hoy es su moderno FÓRMULA 4.

Es el caso de Jaime Ramírez Ojeda, mecánico de Profesión que a los 15 años no tan solo manejaba el tractor de su padre sino que lo reparaba y le controlaba todas las revisiones pertinentes. El periodo de vacaciones escolares, jamás le sirvió para hacer sus chiquilladas, en el campo dejó sus mejores horas y se llenó de mecánica automotriz. No podía fallar, el destino le preparaba un lugar en la mecánica automovilística y aunque tenía presupuestado ingresar a la Aviación, los fierros "tiznados" se impulsaron en la balanza.

NACE UN CREADOR

"Después que terminé con la aspiración de ir a la Escuela de Aviación, me las ingené para empezar en la mecánica. Es difícil creer que me hice "fierro" mediante un curso por correspondencia. Corría 1949 y mi inquietud pedía camino. Leí un diario donde aparecía el ofrecimiento y me inscribí. Dos veces hice el mismo curso, para que no quedara ninguna duda sobre mi interés. Al tiempo después obtenía mi propio cacharrito y en él trabajaba y estudiaba todo lo relacionado con la mecánica.

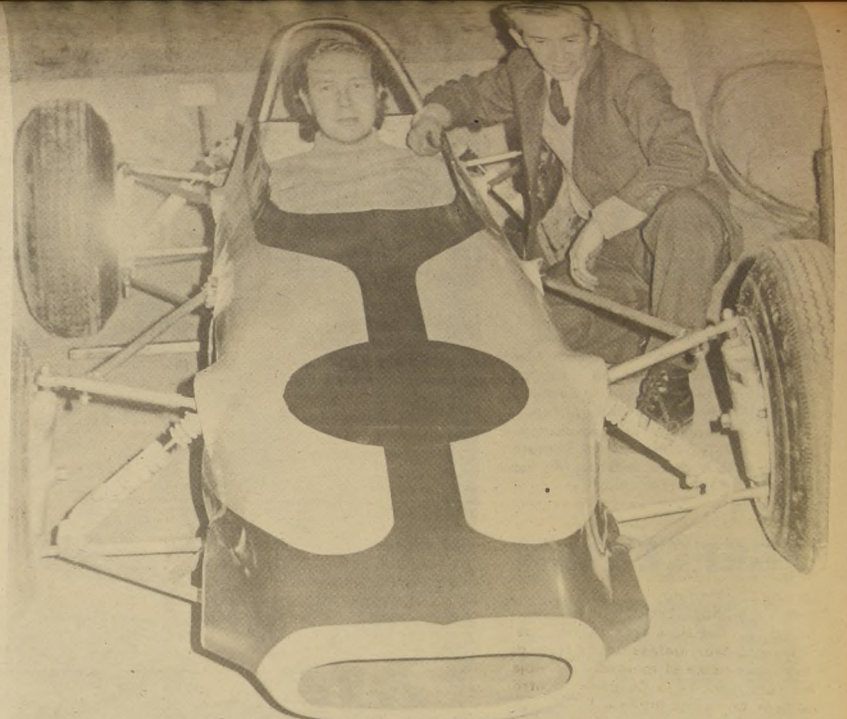
¿Fórmula 4? ... Eso llegó a raíz de la tremenda inquietud que tenía por los cosas cor-

motor y fierro. Un buen día tomé una revista extranjera de automovilismo y vi el "esqueleto" de un Fórmula 4. No le dió el "sueño" que me nació ese día. Nunca dudé de llegar alguna vez a construir uno igual. Chassis, suspensiones, etc., todo era "fabricable" y desde ese momento empecé a ponerme en campaña".

Desde ese momento Jaime Ramírez se empujó en robarle tiempo a su trabajo y a su descanso, para poner manos a una obra que tenía visos de desafío. A mediados de 1969, el primer chassis de Fórmula 4 apareció en la Exposición automotriz de la Escuela Militar. Era la realización de un sueño que para muchos parecía locura.

Y el tiempo pasó. "Pasó para que un buen día me encontrara con Eliseo Azócar, Presidente de Vizcachas y me ofreciera negocio por el chassis que desde 1969 estaba adornando el patio de mi casa. Por supuesto que no pensaba venderlo por ningún precio, pero le ofrecí a Azócar la confección de un coche para él. "Conspiró" la fiebre por los Fórmula-4, la venida de los coches argentinos, los que compitieron en Vizcachas hace algún tiempo. Después de eso pensé de nuevo en estos coches. Ciertamente que luego de la Exposición de la Escuela Militar, todo quedó de mano. Porque me acuerdo bien que en aquella época las opiniones coincidían en que Fórmula-4 no prendería en el ambiente y que la idea se perdería en el desinterés de las autoridades. Así estuve por espacio de dos o tres años sin mover un dedo en la construcción de éstas máquinas. ¿Hoy? ... Veán, ahí tienen el "cacharrito", a la

Por MIGUEL MERELLO



Eliseo Azócar, el piloto se prueba el auto, mientras Ramírez observa.

medida de Eliseo Azócar, que será el piloto del coche. ¿Desvelos? ... No sé cuantas noches se me alejaba el sueño, pensando en el fierro, el tubo, la rueda, la partida, la llegada, el triunfo o... la falla. Pero es algo que me nace de muy hondo y todo me resulta como sufrir, vivir y soñar. No pude desentenderme de la mecánica y si alguna vez intenté dejar todo, fue un intento fallido que terminó conmigo de nuevo de cabeza, en un motor. ¿Sé que voy a ser feliz el día que mi Fórmula 4

empiece a caminar y doble la curva. Ahí, en la doblada de la curva está el secreto, eso me estará indicando que el coche va equilibrado y totalmente a punto".

Ya no es soñar, la construcción de un Fórmula 4 para Jaime Ramírez. Hace un par de días su obra es cosa viva y aunque él no este conforme con los movimientos que ha adquirido su "invento", espera ansioso la curva para "doblar" a una velocidad que hable de "coches de carrera" y de éxito final.

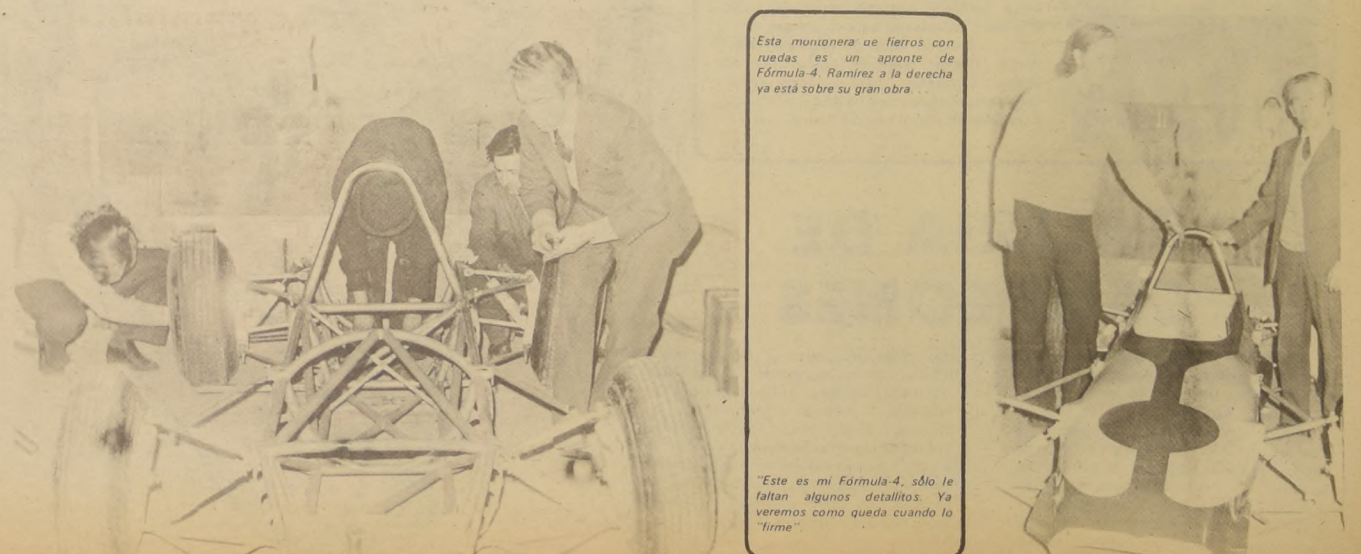
"Eso puede ser el corolario feliz

de un "virus" que me produjo un Fórmula-4 y que seguramente me seguirá produciendo otros.

Me dedicaré a la construcción de un par de coches deportivos y por supuesto que construiré el mío, el que me haga competir para vivir y sentir la competencia mecánica en el mismo terreno. Espero encontrar el apoyo y la misma eficiencia de los maestros chilenos, que tienen una calidad a prueba de "inventas", como éste por ejemplo. Me parece que cada hombre que labora en un taller mecánico y trabaja en cosas

como éstas, tiene su papel importante dentro del grupo. Cada uno entra a tallar en determinado momento y en un lugar preciso del coche. Todos podremos, en lo sucesivo, participar, tal vez, en una serie de apariciones de este tipo de autos. Ojalá la mancomunidad de estos esfuerzos siga".

Todavía no sabemos hasta donde llegó el "bolido" que salió de San Francisco N° 1220. Pero sabemos que un chileno de apellido Ramírez Ojeda, lo hizo con su talento y sus propias manos.



Esta montonera de fierros con ruedas es un apronte de Fórmula-4. Ramírez a la derecha ya está sobre su gran obra.

"Este es mi Fórmula-4, sólo le faltan algunos detalles. Ya veremos como queda cuando lo firme".

LA PALABRA CLARA

Por CARLOS BONILLA

MUNICH QUEDO ATRAS

MUNICH quedó atrás. Atrás por haber finalizado ayer la Olimpiada y por no tener que esperar, segundo a segundo, en los teletipos de las numerosas agencias informativas que se "pelearon" porque sus despachos, la nube de resultados, flash, y comentarios fueran los mejores y más oportunos. Atrás también porque los sucesos que ensombrecieron su desarrollo con algo inusitado como la matanza de los deportistas israelíes a manos de un grupo extremistas palestinos terminaron con el suspenso dramático de las horas vividas en la Villa Olímpica. Y por último, atrás, porque las ilusiones de triunfo de algunos ya se han estrellado contra la cruda realidad de los tiempos y registros, "barridos" en su inmensa mayoría.

Antes de su inicio, los cálculos hechos por peritos y super optimistas dirigentes en muchos casos con base en los demas países subdesarrollados. Si bien la representación cubana no entró entre los tres primeros puestos, en muchos deportes ocupó en cambio dentro del grupo de más de 130 países participantes, ubicaciones inmediatamente inferiores. Basta revisar los resultados para verificarlos. Sin embargo, el camino por recorrer es todavía largo.

¿Qué podemos decir en cambio de los sudamericanos? Que su fracaso si fue grande, sus numerosas delegaciones no tuvieron una respuesta en la magna confrontación olímpica.

Hubo algunas individualidades, es cierto (está el caso del tirador colombiano) Y algo todavía más expresivo lo presenta nuestro compatriota Edmundo Warnke, que ELIMINADO en la carrera de 5.000 metros por llegar quinto en una de las tantas series, MEJORO EL RECORD SUDAMERICANO en más de diez segundos.



Martes 12 de Septiembre de 1972

CORRESPONDENCIA:
Agustinas 1269. Telefonos 67036-82222. Casilla 81 D. Santiago.

REDACTORES:
Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra, Armando Jorquera (Valparaíso), Miguel Merello, Hector Hugo Sagredo, Oscar Camino, Sebastiano Bertolone, Victor Moreira y Luis Gomez.

FOTOGRAFIA:
Rolando Daza, Victor Rojas, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Raúl Contreras, Alejandro Muñoz.

DIAGRAMACION Y DIBUJO:
Leopoldo Cabrera Zúñiga, Franklin Mancilla, Alejandro Burgos.

LABORATORIO COLOR:
Sergio Figueroa, Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo.

SERVICIOS INTERNACIONALES:
ANSA, United Press International, Novosti Press, Prensa Latina, ADN in Sportbild, Sport Feactures, BIS.

LOS "CENTIMETROS" DEL RUGBY JUVENIL

Por CARLOS ARAYA

nos obligaban a dedicar un espacio a este deporte. Una, quizás la más importante, la conquista del vice-campeonato en el Sudamericano Juvenil disputado hace un par de meses en Buenos Aires. Y la otra, el notable impulso alcanzado por el rugby criollo en el transcurso de los últimos años.

Alberto Yori, ex jugador de rugby y actualmente árbitro en actividad, es el entrenador del plantel nacional juvenil. En septiembre del año pasado, teniendo como principal objetivo el Sudamericano de Buenos Aires, tres técnicos se hicieron cargo de la preparación del plantel juvenil. Con el tiempo Yori y Javier Castillo quedaron a cargo de la dirección de los muchachos.

"No sólo nos interesaba trabajar con un grupo cuya meta única sería el Campeonato Sudamericano en Buenos Aires. Se elaboraron planes con un objetivo más amplio, para entregar buenos jugadores al rugby nacional en un futuro próximo. Claro que cuando comenzamos a trabajar nuestra meta inmediata era conformar un equipo fuerte que pudiera cumplir un buen papel en Argentina. Se juntó un plantel de 25 jugadores, con el cual se inició un metódico plan a partir de septiembre del año pasado. Teníamos que cumplir un compromiso con Cuba en noviembre. Y salimos bien parados. Entre ese partido y marzo, se trabajó a "media máquina" para recobrar fuerzas desde fines de ese mes hasta el momento de viajar al otro lado de la Cordillera. Entrenamos en forma intensa y continuada. Seguramente ésa fue la principal razón por la cual obtuvimos el vice-campeonato. Porque trabajaron sin descanso, manteniendo un trajín incansable durante todo el desarrollo del torneo. Todos los días había actividad: si no jugábamos, el equipo realizaba fuertes entrenamientos".



ALBERTO YORI



ra, desarrollando el planteamiento que más le conviene. Eso es muy importante porque obliga al rival a someterse a su estilo. Sus integrantes tienen excelentes condiciones físicas y por los resultados que han obtenido últimamente, no cabe la menor duda que la gran mayoría llegará a la Selección Adulta".

¿Se refiere al último triunfo ante la Selección de Mendoza?

"Fue uno de los mejores resultados. Porque se superó ampliamente a un rival de grandes pergaminos. Pero no es solamente ese resultado, es algo superior, es la confianza y seguridad que acompaña a este equipo".

¿Cuál es el trabajo futuro?

"Mantener al mismo plantel en actividad. A fines de septiembre

tenemos que enfrentar al equipo argentino de Belgrano, que dirige Camardón. Luego vendrán dos equipos trasandinos y también la Selección de Cuba. Se pretende mantener un trabajo continuado hasta el próximo torneo sudamericano, que en dos años más se disputará aquí en Chile".

Para esa oportunidad quizás ya no esté Yori al frente del equipo. Quizás tampoco esté la mayoría de estos muchachos que forman la Selección Juvenil porque lo más seguro es que ingresen a los equipos adultos. Pero no es ningún problema. Porque vendrán muchas caras nuevas, con renovado interés, con sus "centímetros" de fuerza, técnica y vitalidad para seguir apretando la diferencia que nos separa de los campeones sudamericanos.



mente les interesara el rugby. A veces llegaban bastantes, pero no con las condiciones físicas apropiadas. Ahora es distinto. No cuesta nada encontrar jugadores con físicos privilegiados, "roperos" como les llamaría la gente. Con un buen entrenamiento y la enseñanza adecuada de la técnica, llegan a ser excelentes jugadores de rugby. No sé si le hemos quitado gente al básquetbol o al fútbol, pero el asunto concreto es que cada día existe más interés por este deporte".

¿A qué atribuye este fenómeno?

"Principalmente, a que el rugby es un deporte netamente ofensivo. Contrariamente a lo que es el fútbol, por ejemplo, cada año se están innovando los reglamentos para proteger a los atacantes. También porque es un deporte que requiere habilidad, fortaleza y un gran sentido de compañerismo".

—¿Quiénes han contribuido a la levandada del rugby nacional?

"Todas las personas que se identifican con esta disciplina. La Federación ha realizado campañas de promoción, en la cual contribuyó de gran forma la televisión. Pero el aporte del técnico argentino Alberto Camardón ha sido de vital importancia. Porque elaboró los planes de trabajo que se están desarrollando y dejó una positiva enseñanza. Además, Chile cuenta con excelentes entrenadores, como es el caso de Dennis Ringeling. Todos esos detalles permiten a nuestros jugadores ser dueños de una técnica bastante buena".

PERSONALIDAD PROPIA

¿Cuál es el aspecto más destacable de la Selección Juvenil?

"El equipo ha adquirido una personalidad propia. Juega a su mane-

—¿Se esperaba ese segundo lugar?

"Sí, para nosotros era una especie de obligación retornar a Chile con el vice-campeonato. Porque nuestro rugby ocupa ese lugar en el ambiente sudamericano, inmediatamente detrás de Argentina. A veces Uruguay se supera y nos crea problemas. Pero estando bien preparados tenemos que ocupar la segunda ubicación. El asunto principal era el resultado de nuestro compromiso con los argentinos. Y la verdad es que no nos fue tan bien. Fue un pleito anormal —por diversas razones— y perdimos por un marcador bastante amplio. Sin embargo, lo interesante de ese campeonato fue la seguridad de nuestro equipo para superar a los otros adversarios".

PROMISORIO FUTURO

Para Alberto Yori es más importante el futuro que tiene nuestro rugby, esos "centímetros" que en forma lenta, pero segura, se van descontando a la amplia ventaja que nos llevaba Argentina. Esos "centímetros" de interés que muestran los muchachos para practicar el rugby, así como esos "centímetros" de asistencia de público que se registra semana a semana en los partidos de competencia. Y ese crecimiento cada vez más notable de las aptitudes de la juventud para practicar este rudo deporte.

"Si pudiéramos hablar en porcentajes, podría afirmar que el interés del público y de los muchachos por el rugby ha aumentado un 200%. Eso nos permite asegurar que la diferencia que nos lleva Argentina se irá acortando paulatinamente. ¿Sabe? Antes nos costaba encontrar cabros a los que reali-

PIERRE DE COUBERTIN Y EL COMERCIO LIBRE OLIMPICO

Ochenta años se cumplirán en noviembre del renacimiento de los Juegos Olímpicos.

Por el Dr. HEINZ SCHÖBEL. (Presidente del C. O. N. de la RDA).



Para llegar a maestro de deporte hay que empezar pronto; ya en el jardín de la infancia se practica deportes (RDA).

se cumplirán ochenta años desde que el barón Pierre de Coubertin, que en aquella época tenía 29 años de edad proclamó en el auditorio máximo de La Sorbonne de París el renacimiento de los Juegos Olímpicos como contribución en favor de la comprensión entre los pueblos y de la paz "Deberíamos mandar al extranjero a nuestros deportistas de ramo, de esgrima, de carreras. Este es el comercio libre del futuro; el día en que este sistema se imponga en Europa, la causa de la paz contará con un nuevo y poderoso apoyo" declaró el joven pedagogo francés ante su auditorio, y más tarde concreto su aspiración, con las siguientes palabras: "...en el mundo moderno el deporte debe actuar como un factor excelente en servicio de la paz, de la comprensión entre los pueblos y del perfeccionamiento del individuo y de la sociedad".

Este aspecto del ideal olímpico nos responde a la pregunta que pudiera hacerse de cómo ha sido posible que en el período históricamente tan corto de ochenta años, la iniciativa de un joven pedagogo francés se haya convertido hoy día en un movimiento olímpico internacional tan poderoso, un movimiento en el que participan 130 países. El deporte entendido como factor al servicio de la paz y de la comprensión entre los pueblos sobre la base de la igualdad de derechos, del mutuo respeto y reconocimiento determina el carácter de los Juegos Olímpicos hasta el día presente.

El movimiento olímpico internacional ha adquirido precisamente en los dos últimos decenios considerable dimensión y fuerza. Se nota un auge considerable desde 1952, año de los XV Juegos Olímpicos en Helsinki. Hasta 1952 participaban en el movimiento olímpico 76 países, desde entonces hasta el 72º congreso del COI en Sapporo, celebrado en 1972, esta cifra ha ascendido a 130 países. Y no es por cierto casualidad que este evidente progreso del movimiento olímpico internacional coincida con la primera participación de la Unión Soviética en los Juegos Olímpicos (Helsinki 1952). Desde entonces, la Unión Soviética con los excelentes rendimientos de sus deportistas y su realización sistemática de la idea olímpica y con su alta cultura física popular socialista ha creado un ejemplo para todo el mundo de lo que en su época consideró como ideal el joven Pierre de Coubertin. Este ejemplo ha influido fructíferamente en el desarrollo de la cultura física y del deporte de muchos países, pues fue llevado a la práctica a lo que Coubertin aspiraba cuando en 1898 escribía en su "Novela de un reconciliado" "Sigo manteniendo el convencimiento de que el deporte es uno de los más poderosos elementos de la paz. Confío en su acción en el futuro. Pero para que esa acción pueda realizarse, el deporte debe ser general, apasionado, desinteresado y según las reglas. No debe estar reservado a grupos determinados de personas más ricas y que no necesitan trabajar, sino debe extenderse y ser accesible a todos".

Estas exigencias planteadas por Pierre de Coubertin las cumple el deporte en todos aquellos países donde es organizado libre del peligro de la comercialización y únicamente en beneficio provecho de la sociedad y sus ciudadanos. Por eso es comprensible que los ideales del joven Coubertin no solamente han conservado y aumentado su fuerza vital durante ocho decenios, sino que particularmente en los países socialistas y en muchos jóvenes Estados nacionales se hayan convertido en elementos importantes de la cultura física nacional.

Examinando el desarrollo de la cultura física y del deporte de mi patria, la República Democrática Alemana, durante los últimos veinte años, puede observarse fácilmente la influencia de los ideales olímpicos. En nuestro país la exigencia de Coubertin de que incumbe a la sociedad crear las condiciones necesarias para que cada ciudadano pueda practicar deportes y mejorar sus aptitudes deportivas ha sido elevado a postulado constitucional, a derecho ciudadano (Véase el artículo 25, inciso 3 de la Constitución de la RDA. "...el Estado y la sociedad estimulan la participación de los ciudadanos en la vida cultural, la práctica de los deportes y la cultura física"). Y a la vez que dicho postulado constitucional se ha llevado a la práctica en la República Democrática Alemana, la cultura física popular socialista del país se ha convertido en un movimiento verdaderamente olímpico que mereció el reconocimiento internacional e influye fructíferamente en la sociedad y sus ciudadanos. Pero también respecto al internacionalismo olímpico, iniciado por Coubertin podemos sentirnos orgullosos de haber obtenido buenos resultados. No me refiero con ello a las medallas y los éxitos que han dado a nuestro país fama de ser "un país deportivo" sino a aquellas frases de Coubertin que se referían al "sistema de comercio libre del futuro". Tan solo en 1971 las asociaciones deportivas de la Federación Alemana de Gimnasia y Deportes hicieron un intercambio con 47 países de nada menos que 1.467 delegaciones deportivas con 19.290 deportistas de ambos sexos. En 76 federaciones internacionales deportivas ocupan puestos de elección más de cien funcionarios de la RDA; existen contratos de

amistad y acuerdos de colaboración con muchos países y numerosos entrenadores y especialistas en la medicina del deporte trabajan en el extranjero poniendo sus experiencias al servicio de los países amigos. Esta es la práctica olímpica en promoción del deporte internacional.

Los Juegos Olímpicos son cada cuatro años la meta máxima a la que aspira nuestra juventud deportista. Por lo general un triunfo olímpico es apreciado mucho más que cualquier título de campeón mundial o europeo. Aparte de la competencia deportiva con la élite del mundo, es una gran experiencia para cada deportista vivir en la aldea olímpica junto con los deportistas del mundo entero. El que esta experiencia forma parte del carácter de la idea olímpica lo confirmó recientemente el presidente del COI, Avery Brundage, en Sapporo. Esa experiencia de haber participado en los Juegos Olímpicos repercute millones de veces en la juventud de nuestro país, pues ya se ha convertido en una hermosa tradición el que los participantes en los Juegos Olímpicos a su regreso a la patria cuentan en foros y numerosas reuniones públicas de los días y encuentros vividos durante la Olimpiada. Esta es la forma más directa de llevar la idea olímpica al pueblo, forma que complementa la actividad informativa de la radio y televisión y de la prensa. Habiendo regresado de los XI Juegos Olímpicos de Invierno en Sapporo, nuestros deportistas se fueron directamente a las competencias de la espartaquada de niños y jóvenes llevando allá directamente el ambiente de Sapporo de manera que la espartaquada se apoyó no solo simbólicamente en la idea olímpica.

Valorando muy en alto la idea olímpica el Comité Olímpico Nacional de la RDA aboga desde hace siempre, porque esa idea sea respetada y mantenida pura. Se trata de cultivar las buenas tradiciones y el objetivo humanista de los Juegos Olímpicos tal como lo exigen los principios y reglas del Comité Olímpico Internacional. En ese respecto carga con una gran responsabilidad el Comité organizativo para los XX Juegos Olímpicos que se celebran en otoño de 1972 en Munich. Hay indicios de que determinados círculos en la República Federal de Alemania hostiles al movimiento olímpico intentan poner en peligro o estorbar la paz olímpica en Munich. Este es un gran peligro para los Juegos, pues, como Coubertin dijera ya en 1898, "...el deporte olímpico no tiene ni estabilidad ni posibilidades de desarrollarse si no se destaca por entusiasmo por la justeza y odio a la mentira, a todo lo que no esté franco y claro, terminante y sincero".

El equipo olímpico de la República Democrática Alemana participa en las competencias de la XX Olimpiada para como en todos los juegos anteriores desde su primera actuación en los Juegos de Cortina d'Ampezzo y Melbourne en 1956, reunirse en paz y amistad con la juventud deportista del mundo y medir sus fuerzas en competencias según las reglas establecidas. Para nosotros el deporte olímpico es un "factor excelente en servicio de la paz y de la comprensión"; es así como nosotros interpretamos en la actualidad las palabras de Coubertin del "sistema de comercio libre del futuro".

ASCENSO: EQUILIBRIO Y UN POCO DE

Aunque todavía queda mucho camino por recorrer, ya es posible formular algunas observaciones respecto a lo que ha sido hasta el momento el actual campeonato profesional de segunda división, más conocido como torneo o campeonato de Ascenso. En realidad este año, más que los anteriores, ha tenido el torneo un equilibrio de fuerzas bastante acentuado, por lo que puede deducirse que ningún cuadro es muy superior al resto y obviamente ninguno tampoco muy inferior.

Al respecto, las cifras son bastante elocuentes, ya que entre los dos punteros: San Antonio Unido y Palestino y el que ocupa la novena ubicación, Iberia de Los Angeles, hay solamente ocho unidades de distancia, las que perfectamente pueden disminuir en esta o en la próxima fecha, o también aumentar, pero sin que en ambos casos varíe mucho el panorama general de la competencia.

Como segunda conclusión y considerando las 21 fechas ya jugadas, habría que señalar como aspecto muy positivo que el torneo ha conseguido un "vivificante" tónico financiero a través de las reuniones dobles de los días martes, en las que la asistencia de público ha sido realmente extraordinaria para una competencia que normalmente en años anteriores pasó prácticamente desapercibida para el aficionado santiaguino. En este aumento del público, sin duda que fue decisivo el hecho de que entre los cuadros que postulan a integrar la primera división, figuren cuatro elencos santiaguinos de bastante arraigo popular o a lo menos de tradición futbolística como ocurre con Audax Italiano, Palestino, Santiago Morning y Ferroviarios. El quinto cuadro que puede englobarse entre los santiaguinos, Aviación, ha sido también un aporte importante, por la excelente organización que posee y en cierto sentido por el impacto que ha provocado el cuadro en un amplio sector de la geografía capitalina, que domingo a domingo se vuelca en la cancha de los aviadores, concitando a su alrededor un interés que escapa casi a la órbita del fútbol normalmente "solitario" de segunda división.

Este año entonces, los equipos que representan a Santiago no han sido como en años anteriores un "lastre" para los cuadros de provincia, sino que por el contrario, han contribuido a formar una base bastante firme desde el punto



Apremiado por Ahumada, cabeza Orellana entreala izquierdo de Aviación, cuyo remate se pierde por encima del larguero.

de vista de las asistencias de público, cuya consecuencia se han visto muy claramente en las recaudaciones de los partidos que tienen como escenario a Santa Laura, San Eugenio o El Bosque. En estas tres canchas, los equipos santiaguinos han sido por regla general locales, y no visitas, como ocurrió en los torneos anteriores, lo que sin duda también es una novedad positiva, por lo menos para las posibilidades competitivas de los cinco representantes de la capital.

EL FUTBOL

En cuanto a la calidad de fútbol que se ha visto en las 21 fechas jugadas, ha sido ella la típica de los cuadros que compiten en segunda división, por lo cual al expresarse que "imperó el fútbol de Ascenso" debe entenderse que fue agresivo, veloz en sus concepciones ofensivas, pero también impreciso, desordenado, con cierto menosprecio por la técnica medularmente fría y por lo mismo sin mucha proyección en cuanto a la "selección" de buenas figuras. Prácticamente en este aspecto, todos los equipos giraron en torno a dos o tres individualidades como máximo, siendo el resto hombres de "relleno" que sólo por una "casualidad" podrían destacar en una competencia de mayor vuelo.

En el orden de las concepciones o fórmulas de juego, siendo el Ascenso un apéndice o un "capítulo" de la historia general del fútbol chileno, fue lógico que todos los cuadros, cual más, cual menos expresaran la modalidad que impera en estos momentos en Chile y que se traduce en la cancha en una copia fiel del difundido y a nuestro modo de ver nefasto 4-3-3 que, en algunos casos, se extendió hacia un aún más nefasto, 4-4-2. Como derivación de esta fórmula que "inventó" Brasil y que hoy tiene "intoxicado" a todo el fútbol mundial, los equipos que compiten en el Ascenso se han caracterizado por tener buenas defensas (buenas en el sentido numérico de hombres), discretos mediocampos (también por el número de jugadores que actúan en ese sector) y ataques sumamente débiles que rara vez han ido más allá de dos "puntas" con características y posibilidades de tales. En palabras simples: fútbol más defensivo, que ofensivo y con escasa imaginación en la "busqueda" de las formulas de juego que puedan constituir alguna novedad.

Dos aspectos salientes de un torneo que aún no "muestra" un equipo muy superior al resto. San Antonio, puntero imprevisto. Palestino también está arriba, como defensor de la "lógica".

Por DON LOLO

Audax y su verde esperanza cada día más pálida.



Uno a uno empataron San Antonio y Santiago Morning. En el grabado remata el portero, Juan Campos, que ha dejado atrás a Pío González.



Aviación - Palestino. Se enfrentaron en San Eugenio, donde ante la sorpresa casi general, el elenco "aviador" derrocó al cuadro que ahora es puntero.

LA TABLA

Con abstracción de todo lo dicho y entrando en el terreno numérico, la tabla expresa que hasta el momento hay dos punteros: San Antonio y Palestino, y que ambos han totalizado 28 unidades, que para 21 fechas jugadas, no es un logro muy positivo, ya que los dos han dejado en el camino 14 puntos que más adelante pueden ser muy gravitantes en el resultado final. En realidad, la ubicación que lleva el elenco palestino no constituye una sorpresa muy grande, ya que desde el comienzo del torneo y por las inversiones que hizo su directiva, "figuraba" en el grupo de los que tienen posibilidades de ganar el torneo y no sólo de participar o "competir" en él. Estas pretensiones que tiene Palestino, las ha ido solidificando en las últimas fechas, sobre todo en la que disputó en Chillán frente a Nublense, al que derrotó en uno de los partidos más "esperados".

En cambio, es sin duda sorpresiva la ubicación de San Antonio Unido, cuyo equipo ha conseguido bastante equilibrio en la doble calificación de defensa

y ataque. Este, esencialmente "contra-golpeador" y por lo mismo muy resuelto y rápido en sus "invasiones" por los aleros, ha marcado 33 goles (sólo dos menos que Ferroviarios, el del ataque más positivo), cifra bastante significativa para una vanguardia que no tiene figuras conocidas, salvo "Huevito" Canales, cuya mejor época ya quedó un poco atrás. La defensa, bastante expeditiva, lo que presupone simpleza en sus recursos y un lógico espíritu de lucha en todos sus integrantes, ha sido superada en 23 oportunidades, lo que constituye un discreto índice de rendimiento en este aspecto de defensa.

El tercer lugar con 26 puntos, lo ocupa Nublense de Chillán, que luego de comenzar vacilantemente, se fue afirmando, ganando puntos y de paso transformándose al igual que el año pasado en un muy buen animador, no tanto por la calidad de su fútbol, que no es mucha, sino fundamentalmente por la "franqueza" ofensiva con que encara sus partidos. La opción de haber sido puntero la desperdició Nublense en su propio campo, la tarde en que fue derrotado por Palestino.

EL TERROR...

La política, fenómeno nunca distante de los Juegos, triunfó al fin...
Un largo camino condujo a Munich 1972 y ya no existen Olimpia ni el monte Olimpo.

POT TANO BERTOLONE

a estos eventos: la política, pues la intervención de los gobiernos nunca a estado ausente... y no podría estarlo... es mucho lo que tiene para ofrecer y para ganar cada Olimpiada.

DEL AMARILLO AL ROJO

Pero todo lo afirmado, la intervención monárquica o presidencial eran, hasta ayer, cosas o ideas "casi de leyenda... Faltaba que algo, o alguien, demostrara que eran reales, sólidas y firmes como las marcas que se conquistaban, pero tan vanas y aparentemente débiles como los cronos que caen.

Los creadores de la versión moderna de los Juegos quedarían estupefactos ante la inmensidad de los certámenes actuales. Verían cómo en torno a este grandioso espectáculo han surgido problemas e intrigas con respecto a la nominación de la ciudad sede y los atletas, aún cuando aprobarían, — quizás hoy nó — la garantía que el Gobierno dueño de casa debe dar a los competidores visitantes, otorgándoles visas, cualquiera que sea la situación internacional seis u ocho años más adelante, pasando por encima del mismo futuro.

Pero todo esto, desgraciadamente, ya no tiene validez... La matanza efectuada el pasado martes demuestran que ya no existen ni Olimpia ni el monte Olimpo.

Los once atletas israelíes caídos en Munich bajo las balas mal orientadas de los terroristas fedayines indican que los Juegos están en crisis... por primera vez triunfan en ellos las animosidades y los rencores políticos... por primera vez la sangre "tapó" las mil banderas anilladas y llegó casi húmeda a la hinchada del universo: "las olimpiadas... el planeta entero y su dominio... todas las naciones... todos los deportes...". La frase de Courbertin se cumplió también, pero desafortunadamente, no fue para aplaudir sino para llorar... no fue para admirar sino que obligó al desprecio.

El gran camino recorrido, por un lado el Comité Olímpico desconociendo todo organismo supranacional, y por el otro los gobierno y movimientos — no tenemos que olvidar aquí las demostraciones del poder negro en la Olimpiada de las palomas y los mariachis — políticos lograron al fin triunfar... Quedó atrás el recuerdo de anécdotas graciosas para ser suplido por un presente trágico... Las Olimpiadas continúan dijeron... los cables, es efectivo ¿Pero son las mismas? ¿Es lo mismo? Creemos que no... Y mejor que nosotros puede decirlo hoy el triton norteamericano, Mark Spitz: hizo lo que nunca nadie se atrevió a soñar, y pese a ello, no existieron para él los premios sino la huida, su sangre, la misma que llevaba en los momentos de ganar, podía haberlo condenado también a la muerte.

El terror triunfó al fin... La larga estela de acontecimientos políticos, que pese a ir acumulándose y estorbando no pudieron nunca



mancillar la paz olímpica, tenía que triunfar... y eligió 1972 hace sólo siete días.

En el olvido quedó el juramento olímpico de "apoyar el movimiento mundial para lograr la paz y la buena voluntad internacional". En esta oportunidad fue jurado por miles, pero

desoldo por unos pocos que, a la postre, vencieron, sanguinariamente.

¡Cómo temblará el Olimpo!... ¡Y cómo llorará Zeus...!

El terror ganó al fin su medalla... y pese que había habido advertencias.

La otra cara, la paz de Roma... Nada hacía pensar a estos monjes que esas banderas se teñirían de sangre 17 años más tarde.



El campeón chileno de tiro skeet, Antonio Yazigi, bajo notoriamente y estuvo lejos de su nivel normal. En Chile pega habitualmente sobre 197. En Alemania no superó los 190.

CHILE, LEJOS DEL PODIUM...

¿Lo importante no es ganar sino competir? La máxima del barón Pierre de Coubertin la planteamos como una interrogante, pensando en la actuación de los representantes nacionales en los Juegos Olímpicos de Munich. En otras palabras, queremos aclarar si hay fracaso o no de nuestros atletas en la magna justa deportiva. Se puede hablar de "incumplimiento" cuando existe la obligación o la posibilidad cierta de una conquista ¿Era ésta la situación de los chilenos que viajaron a Alemania?

Por PATRICIO ROJAS C.

Cuando la delegación chilena partió a los Juegos Olímpicos, el doctor Mario Losada señaló que "Munich no es la meta de nuestro deporte. Es sólo una estación. La meta son los Panamericanos de 1975." En otros términos, Chile no iba tras las medallas porque el dirigente-conocedor de la realidad deportiva nacional—sabía que esos lauros están mucho más allá de nuestras posibilidades. Entonces la empresa era otra, ir a ganar experiencia que, aunque sea una frase muy manoseada en nuestro deporte, nos esforzamos en creer que en esta oportunidad tenía cierta validez.

Teniendo como antecedente el nivel técnico de los representantes chilenos, la preparación realizada y por sobre todas las cosas, los rendimientos de atletas de otras latitudes es que se nos hacía difícil pensar que uno de los nuestros pudiera subir al podium de los vencedores. Sin embargo, y al igual que mucha gente, teníamos la esperanza de que Chile retornara con alguna medalla. No sucedió. así y nos quedamos con las conquistadas—5 medallas de plata y dos de bronce—en Olimpiadas anteriores.

UN REFLEJO

Chile tiene un deporte pobre en todo el sentido de la palabra. Lo es en el aspecto técnico (marcas) y también lo es en medios. Y creemos que Munich



El Teniente René Varas con su décimo puesto en la prueba de saltos cumplió dentro de las posibilidades de la equitación nacional.

fue un espejo en el cual se reflejó la realidad y pensando en ella tratamos de buscar las causas del subdesarrollo deportivo. La conclusión es que si no hay política deportiva de ninguna índole (ni claros planes de deporte masivo, ni protección a la élite) es casi imposible que podamos competir—y no ser comparsa—en competencias internacionales.

De aquí a que logremos figuración deberán pasar muchos años más. Quizás una generación completa. Y tal vez los Juegos Panamericanos de 1975 sean otra "estación" del deporte chileno. Decimos esto porque los cuadros deportivos no muestran progresos. A manera de ejemplo baste sólo considerar que desde 1950 hasta la fecha el atletismo mantiene un número de atletas fichados que se mantiene inalterable: 1.500. En igual período España subió de 1.500 a 45.000.

¿Qué hizo Chile en Munich?

La respuesta ya todos lo saben. Los atletas Rosa Molina y Edmundo Warnke; los equitadores René Varas, Bárbara de Pockorny y Américo Simonetti; el remero Janis Rodmanis; los boxeadores Héctor Velásquez, Julio Medina, Martín Vargas, y los especialistas en tiro skeet, Antonio Yazigi y Jorge Uauy, no lograron llegar a las finales en sus respectivas disciplinas.

Pero si bien objetivamente eso fue lo que ocurrió, hay que considerar la actuación individual de cada uno de nuestros representantes. Y es obvio que hu-

El primer realismo cristiano en dichos niles se Radical por sus Ernesto Labbe, pero lo con en sposición

EL BOXEO: K. O.

Hace ya muchos años, una o dos décadas, que el pugilismo nacional dejó de ser una fuerza respetada. Y en el campo olímpico aún se mantienen solitarias las tres medallas logradas en 1956, en Melbourne, por el mediano Ramón Tapia; el medio pesado Carlos Lucas, y el peso gallo Claudio Barrientos.

De ahí para adelante, nada. En Roma, Tokio y México, los pugilistas "mapochinos" quedaron a medio camino. Y en Munich ha sucedido algo similar.

La preparación de nuestros boxeadores fue intensa. Hace más de un año comenzaron una larga etapa de entrenamiento científico. Seis o siete se sometieron a ese "apretón". Y al final quedaron el minimosca Héctor Velásquez, el welter Julio Medina y el mosca osornino Martín Vargas. Los dos últimos cayeron vencidos en la primera ronda eliminatoria. Vargas fue derrotado por el colombiano Calixto Pérez y Medina por el soviético Anatoly Jolof.

Sólo el diminuto Velásquez pudo pasar a la segunda vuelta luego de vencer al mongol Vandui Batbajar. Pero el inglés Ralph Evans impidió que el valdiviano siguiera más arriba, aventajándole en fallo unánime.

Ese es el resumen de la actuación de los "peloduros". Y la causa de su "fracaso" habrá de buscarla en la deficiente organización que en estos momentos tiene el boxeo chileno y en otros aspectos que de alguna otra manera inciden en el rendimiento de un deportista, como lo son el social y económico.

También hay que tener muy en cuenta los detalles técnicos. Y al manifestar esto traemos a colación cierta opinión vertida por el "manager" Emilio Balbontín: "para triunfar en Munich no basta sólo con lanzar puñetes... también hay que saber boxear". Al parecer en esto último fallaron los chilenos. Recordemos que el otro técnico que tuvieron los seleccionados, Sabino Villarroel, también pensaba lo mismo que el ex entrenador de Godfrey Stevens.

LOS TIRADORES: UN PASO ATRAS...

Antonio Yazigi y Jorge Uauy salieron hacia el Viejo Mundo con muy buenos registros. En las semanales competencias en Lo Curro estaban pegando sobre 197 en una máxima de 200. Posteriormente, los buenos resultados que obtuvieron en Estados Unidos y Austria hacía presumir que su actuación en Munich estaría de acuerdo con el nivel que ellos acusaban. Sin embargo, ambos—quizás por qué motivos—bajaron claramente y no lograron colocarse en los lugares de vanguardia.

Uauy se clasificó en la décimo-séptima ubicación con 191 impactos. Mientras que Yazigi no llegó a 190 y quedó muy relegado más allá del trigésimo puesto. Cabe señalar que el cubano Roberto Castrillo, que estuvo en Chile no hace mucho, se ubicó quinto con 194. Acá en Lo Curro había conseguido 198.

EQUITACION: RENE VARAS 10°

En Helsinki, el centauro de Carabineros, Oscar Cristi, dio a Chile una medalla de plata, al clasificarse segundo en la prueba de saltos tras el francés Pierre Jonquières D'Orliola. Y después, formando equipo con Ricardo Echeverría y César Mendoza, dio a nuestro país otra medalla plateada en la

El equipo de Inglaterra (Douglas, William y Lewellyn), con 40,75 puntos en contra. Los chilenos tuvieron 45,75.

René Varas no pudo repetir la actuación de sus antecesores, pero a pesar de su reconocida capacidad sólo pudo alcanzar un décimo lugar. Al parecer, según informaciones de agencias cablegráficas, el rendimiento del Teniente de Carabineros no fue mejor debido a que su cabalgadura—"Quintral"—no se encontraba bien. La prueba individual de saltos fue ganada por el italiano Grazielo Mancinelli. Varas fue el americano mejor clasificado. Y uno de los jinetes a quien se daba como seguro ganador de una medalla; el brasileño Nelson Pessoa fue eliminado.

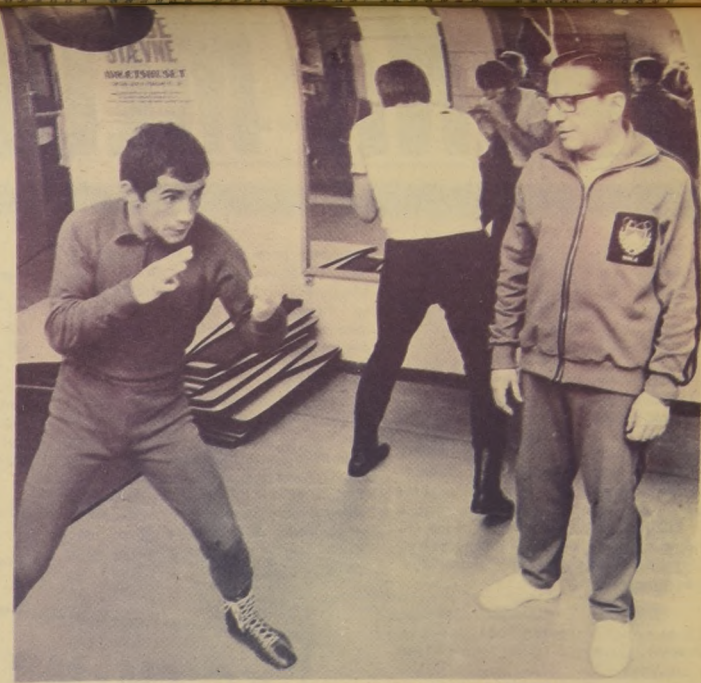
De Bárbara Barone y Américo Simonetti no se tienen mayores informaciones. Y se esperaba con vivo interés (ayer) su actuación en la prueba por equipos.

EL REMO: UNA NOVEDAD...

Cuando se anunció que Janis Rodmanis representaría a Chile en la especialidad de Single Scull, muchos se preguntaron quién era él. Porque la verdad sea dicha nadie lo conocía. El fuerte remero había tenido una buena actuación en el Torneo Sudamericano de Brasil, donde se había clasificado segundo tras el argentino Alberto Demiddi. Y en Munich Rodmanis no pudo pasar la primera ronda. Fue a la serie de repechaje y obtuvo un cuarto lugar con 8'29" en los 2.000, sin lograr la ansiada clasificación. Este certamen fue ganado por el soviético Yuri Malitshev, que derrotó al favorito de la prueba, el trasandino Demiddi.

ESTAMOS DONDE MISMO

Esta es la realidad de nuestro deporte. El espejo de Munich "no puede mentir". Y vemos cómo las medallas es-



Muchos hablan puesto sus esperanzas en el valdiviano Velásquez. Sin embargo, el minimosca no pudo con el inglés Evans. Y las esperanzas se vinieron al suelo... EN LA FOTO, junto al entrenador Emilio Balbontín. Más atrás Julio Medina, que también fue eliminado.

tán cada día más lejos de nuestro alcance. El podium de los vencedores está cada día más alto... Miramos hacia el pasado y vemos a Manuel Plaza correr firme para dar a Chile su primera medalla olímpica. Una maratón para el recuerdo en 2 horas, 33 minutos y 23

segundos. También vemos a Marlene Ahrens clavar la jabalina en los 50,38 metros y ser segunda, tras Inesa Jaunsema de la Unión Soviética. Es bonito recordar victorias pero más importante es mirar hacia el futuro porque para allá vamos.

WARNKE, EL MEJOR

EDMUNDO WARNKE, si bien no logró clasificarse en los 5.000 metros, batió la marca sudamericana de la exigente prueba con el excelente registro de 13'43"6. El anterior record le pertenecía al colombiano Alvaro Mejías desde agosto de 1966, con 13'53"4.

La actuación del atleta nacional debe considerarse como la mejor "performance" de la representación chilena. Y para Warnke es un triunfo personal, premio a su constancia y culminación de uno de sus mayores deseos.

Técnicamente, el tiempo por él anotado es buenisimo, tomando en cuenta que el ganador de la primera serie, el tunecino Gammoudi, logró 13'49" y el inglés Davis Bedford el mismo registro. En su grupo, Warnke sólo fue superado por el favorito de la prueba y ganador de los 10.000 metros, el finlandés Lasse Viren (13'38"4); por el ruso Sviridov, por el checo Janky y el norteamericano Young. En las eliminatorias, el mejor registro correspondió a Emiel Puttemans de Bélgica con 13'31"8, que es nuevo récord olímpico.

En la prueba participaron 57 corredores y Warnke ocupó el décimo-cuarto puesto en la tabla general. Cabe señalar que el especialista porteño con su nueva marca mejoró el tiempo conseguido por Steve Prefontaine en los Panamericanos de Cali que fue de 13'52".

Por otra parte, los 13'43"6 de Warnke son superiores a los registros del legendario Emile Zatopek (13'57"2) y al del soviético Kutz (13'46"8).

ROSA MOLINA.

De ella se sabía que era muy difícil que pasara las eliminatorias. Por lo menos se esperaba que mejorara el record S.A. Sin embargo no lo pudo batir. Lanzó el implemento a 14,61 metros. El límite para clasificarse era de 16,20 metros. La ganadora de la bala fue Nadezhda Chizhova de la URSS con 21,03 metros. Y la décimo-segunda, Radostina Vassekova, de Bulgaria, lanzó a 17,86 metros.



EDMUNDO WARNKE fue sin lugar a dudas el chileno de mejor rendimiento en Munich. Batió el record sudamericano de los 5.000 metros con el excelente registro de 13'43"6.